

# Le Souverain Pontife répand ses bienfaits à travers le monde

Venons-lui en aide le 13 septembre prochain

Les calamités publiques qui surviennent un peu partout dans le monde suscitent chaque fois une intervention de la générosité papale. Qu'il s'agisse des inondés de Hollande ou de Belgique, d'Angleterre ou d'Italie, des victimes d'un typhon qui ravage les Philippines, qu'il s'agisse des victimes de l'inondation survenue dans le diocèse de Tabasco, au Mexique, ou des sinistrés du conflit de l'Indo-Chine, toujours le Pape s'efforce de soulager la misère humaine en faisant parvenir aux misérables des secours en nature ou en espèces.

Pour que le flot de ces aumônes ne cesse pas de couler, la Conférence catholique canadienne de l'Épiscopat organise pour le dimanche 13 septembre prochain une collecte que feront tous les curés du pays en faveur "des charités papales et des victimes de la guerre".

Il suffit de se rappeler que, au cours de l'année 1951-52, plus de 250.000 enfants ont été assistés sous diverses formes. Pour les chômeurs ont été instituées 6.020 soupes, dont ont bénéficié 390.210 ouvriers. 265 cours professionnels ont été organisés, auxquels ont assisté 17.950 élèves.

La Commission pontificale a pourvu à l'assistance de milliers de réfugiés et d'émigrants et a perfectionné et étendu l'assistance sanitaire. Dans les Foulées et en Lucanie ont été fondés 19 dispensaires. Des cours de qualification ont pourvu à l'instruction des bergers et des ouvriers journaliers, auxquels ont été distribués 150.000 quintaux de vivres et d'habits.

La Commission pontificale a déployé un énorme travail pour venir en aide aux victimes des inondations de l'Italie méridionale, insulaire et septentrionale, prodiguant toute espèce d'assistance matérielle et morale. Frères, religieux, missionnaires et assistants sociaux ont collaboré à cette oeuvre avec un grand esprit de sacrifice et un généreux enthousiasme.

Par l'entremise de la Commission pontificale d'assistance, et plus immédiatement par le Bureau de réadaptation sociale, le Saint Père tâche d'améliorer les conditions de vie des détenus, de leurs familles et des ex-prisonniers. Ainsi, au cours de l'année, la générosité papale s'est étendue à 3.092 détenus, auxquels on a fait parvenir divers dons, comme des colis de livres et de vêtements.

Sur la liste de nos vœux de charité, nous attirons aux émigrés jousissent de la priorité. Il ne suffit pas de laisser affluer aux ports de mer (suite à la page 8)

## Nouvelles brèves

SEOUL. — On a appris que le gouvernement abolira bientôt la loi martiale dans la capitale de la République de Corée. On retirera aussi les restrictions sur l'entrée des civils coréens, auxquelles d'ailleurs on ne se conformait pas. Des centaines de milliers de personnes ont passé par Séoul depuis deux ans et la population de la ville a soudainement augmenté depuis la signature de l'armistice.

OTTAWA. — Il est possible que le président Eisenhower vienne à Ottawa en novembre, à annoncer le "Citizen", journal d'Ottawa. "On croit que la visite sera fixée aux premiers jours de la première session du nouveau parlement afin que le président puisse porter la parole en présence des deux Chambres réunies comme l'a fait le président Truman lors de sa visite à Ottawa."

OTTAWA. — "La Bibliothèque du Parlement ne sera pas définitivement restaurée avant deux ans et les travaux coûteront probablement un million de dollars," a déclaré M. Francis A. Hardy, bibliothécaire au Parlement depuis trente-cinq ans. On se souviendra qu'un incendie désastreux a fortement endommagé la coupole de la bibliothèque et une partie de l'édifice, le 4 août 1952.

HONG KONG. — Sept missionnaires catholiques, dont deux Canadiens, sont arrivés ici après avoir été expulsés de la Chine communiste, parce que leur permis de séjour était expiré. Les autorités britanniques ont identifié les missionnaires Chinois comme tant les RR. PP. Horace Labranche, 48 ans, de Montréal, et Marc Hardy, 44 ans, de Sorel, Qué. Le reste du groupe comprend trois Français, un Italien et un Hongrois.

AUX NATIONS UNIES, N.Y. — Les États-Unis s'opposeront à la demande arabe de soumettre la question marocaine au Conseil de sécurité de l'ONU. Cette opposition vise la demande à la défaite. La France et la Grande-Bretagne ont déjà signifié leur opposition et l'on prévoit qu'une couple d'autres pays s'opposeront aussi ou abstiendront.

OTTAWA. — Le nouvel ambassadeur des États-Unis au Canada, M. Robert Douglas Stuart, a déclaré que la richesse économique de l'Amérique du nord devrait accompagner d'une renaissance des "valeurs spirituelles et morales durables". M. Stuart a souligné que le continent a besoin d'une renaissance de la foi religieuse et de remettre en honneur les valeurs religieuses et morales.

## Rumeurs au sujet d'un prochain changement dans le cabinet

Plusieurs ministres fédéraux sont mentionnés

British United Press  
La tempête électorale est déjà terminée depuis quelque temps et la plupart des ministres et des parlementaires continuent leurs congés de repos mais les rumeurs se poursuivent dans la capitale fédérale.

Dans les cercles libéraux bien renseignés on discute beaucoup d'un prochain remaniement ministériel probable. On glose surtout sur le sort du ministre actuel des finances, l'hon. D.C. Abbott, que l'on désigne comme le futur ministre des affaires extérieures.

On dit couramment dans ces cercles que le ministre des affaires extérieures, l'hon. Lester B. Pearson, deviendrait ministre du commerce et que le très hon. M. Howe consacrerait toute son énergie à la production de la défense.

Ces rumeurs au sujet des changements de portefeuilles ne M. Abbott et Pearson coïncident avec l'opinion répandue que M. Abbott serait considéré comme le successeur éventuel du premier ministre M. Saint-Laurent à la tête du parti libéral et du gouvernement canadien.

Parmi les milieux responsables du parti libéral on songe à une période peut-être éloignée de quelques années où le premier ministre Saint-Laurent démissionnerait de son poste. On reconnaît généralement que le ministre actuel des affaires extérieures a une grande compétence et possède une personnalité fort attachante, mais qu'il n'a pas l'expérience de M. Abbott dans l'administration de la politique fédérale.

On parle encore plus de M. Abbott comme futur chef du parti libéral depuis les dernières élections fédérales. On craint toutefois que les taxes élevées le rendent impopulaire auprès des contribuables électeurs canadiens. On croyait même alors que M. Abbott se retirerait prochainement de la politique pour se consacrer entièrement à la carrière lucrative du droit qu'il pourrait reprendre à Montréal.

Les succès remportés par M. Abbott aux récentes élections dans son propre comté et le fait qu'on ait associé son nom à la dernière réduction de taxes sont de tels que l'on croit que les stratégies du parti libéral se rallieront autour de lui en cas de congrès du parti pour se choisir un chef national.

Si on songe à choisir M. Abbott comme prochain chef du parti libéral, il semble alors logique de lui donner un portefeuille qui représente plus d'éclat, comme celui des affaires extérieures. D'ailleurs, M. Abbott connaît très bien la politique internationale et il a fait excellente figure dans plusieurs conférences internationales où il a représenté le Canada.

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

VOLUME XXV

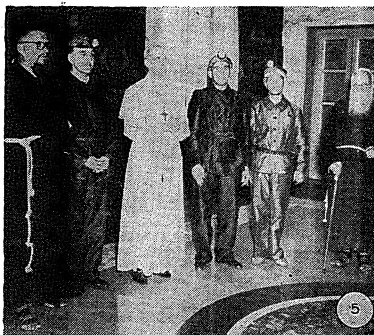
EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 2 SEPTEMBRE 1953

No 41

## Premier ministre qui est apôtre

M. Pella, d'Italie

Rome (NG). — A 51 ans, Giuseppe Pella, fils d'un petit fermier de Val d'Aoste, devient premier ministre de l'Italie. Il était encore bien jeune lorsqu'il devint membre de l'Action catholique, où il remplit plus tard des fonctions importantes. Il fut le premier président du club catholique des étudiants de Turin, qu'il avait fondé lui-même. Sous le régime de Mussolini, M. Pella enseigna la technique bancaire et l'économie industrielle, sujets sur lesquels il a écrit plusieurs manuels. Membre de la Résistance italienne durant la seconde Guerre, il entra dans la politique dès l'après-guerre et devint le principal démocrate chrétien élu par le conseil de ville de Biella, en 1946, puis, la même année, un membre de l'Assemblée constituante de Turin et enfin un membre des deux législatures. Sous-secrétaire des finances en 1948 et en 1947, ministre du Trésor en 1948, ministre du Budget et du Trésor en 1951, poste qu'il détenait encore lorsqu'il fut désigné comme premier ministre par le Président Luigi Einaudi, après qu'Attilio Piccioni, un autre chef démocrate chrétien, eût renoncé à former un gouvernement. (Service d'Information de la C.C.C.)



Théorie et pratique vont de pair chez le Souverain Pontife. Ses écrits et ses discours exaltent la dignité du travailleur qui peine de longues heures à l'usine, dans les champs ou dans les galeries souterraines. D'autre part, lors des audiences publiques, il accueille avec effusion les ouvriers et les mineurs. Il les rencontre dans leurs habitats de travail, il leur parle sans phrases, sur le ton d'une paternelle bienveillance. Souvent il en prend occasion pour distribuer d'abondantes aumônes. Ci-haut, on voit les mineurs de charbon de la cité Jeanne d'Arc (Metz) qui se sont rendus au Vatican le 14 août dernier. Les fidèles du Canada seconderont la générosité du Pape à l'occasion de la quête qui aura lieu dans toutes les églises du pays le dimanche 13 septembre, par les soins de la Conférence catholique canadienne de l'Épiscopat.

## La Russie a offert au Canada de rétablir des ambassadeurs

Le réseau d'espionnage russe en Canada



M. l'abbé René-M. Jacob, vicaire à la paroisse de l'Immaculée-Conception, qui vient d'être nommé curé de la paroisse Sainte-Anne de Jasper Place par Son Excellence Mgr J.-H. MacDonald, archevêque d'Edmonton.

Ottawa. — La Russie soviétique a chargé d'affaires Leonid F. Teplov. On nommé son premier ambassadeur à Ottawa pas révéla le date. M. Chuvakhine, ancien ministre soviétique en Albanie et plus tard chargé d'affaires à l'ambassade russe à Washington, est le premier ambassadeur russe nommé au Canada depuis le rapatriement en 1946 de l'ambassadeur Georgi Zarubine, au temps où fut révélée l'existence d'un complot d'espionnage russe au Canada.

représentant le plus haut en grade du Canada à Moscou est M. Robert Ford, chargé d'affaires. Il est à Moscou depuis deux ans et demi, bien que l'affectation normale à un tel poste soit de deux ans.

La nomination de M. Chuvakhine apparaît aux cercles bien informés d'Ottawa comme une mesure tendant à diminuer la tension de la guerre froide, du moins en tant qu'il s'agit des relations russo-canadiennes.

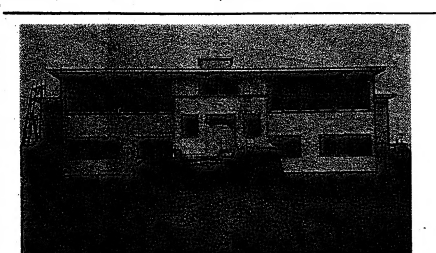
Selon M. Bourdine, la nouvelle nomination est un "signe de meilleures relations" entre son pays et le Canada. C'est la Russie qui a fait le premier pas, en nommant un ambassadeur.

Un porte-parole des Affaires extérieures dit de son côté: "Le gouvernement canadien a été récemment interrogé par le gouvernement soviétique, par l'entremise de l'ambassade canadienne à Moscou, pour savoir s'il agréait la nomination de M. D. S. Chuvakhine comme ambassadeur au Canada. On se souvient que, depuis sept ans, l'Union soviétique n'est représentée au Canada que par un chargé d'affaires."

"Le gouvernement canadien a fait savoir qu'il agréait la nomination de M. Chuvakhine. En temps et lieu, le gouvernement canadien étudiera l'opportunité d'élever le niveau de sa représentation diplomatique à Moscou."

Pour le relèvement de la Corée du Sud

Seoul, Corée. — Le conseil économique combiné des États-Unis et de la Corée a tenu sa première assemblée de grande envergure et a approuvé la dépense de \$50.000.000, pour le relèvement et la reconstruction de la Corée du Sud.



La nouvelle école séparée que les catholiques viennent de construire à Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest.

## Lettre à mes lecteurs

Edmonton, le 3 septembre

Chers lecteurs,

Il y a déjà plus d'un an, je suggérais à qui de droit de préparer ma succession éventuelle à la direction du journal. Les circonstances ont enfin permis d'effectuer mon remplacement. Ayant à quitter la direction de la paroisse Ste-Anne, de Jasper Place, le R. P. J. Pétine s'est offert avec bienveillance à prendre charge de la Survivance.

Le moment est donc venu de prendre congé de vous, chers lecteurs, et de vous dire tout le plaisir que j'ai goûté au cours des 15 années que j'ai passées à m'entretenir avec vous. Quinze ans, cela peut paraître assez court, mais dans l'existence d'un homme, c'est une tranche appréciable de sa vie.

En jetant un coup d'oeil sur le chemin parcouru depuis 1938, je puis me rendre le témoignage d'avoir fait ma modeste part pour la cause catholique et française de mes compatriotes.

Je me suis efforcé, en renseignant et en éclairant les lecteurs, de toujours respecter l'échelle des valeurs. On a parfois accusé la Survivance d'être un journal nationaliste outrancier. Je ne pense pas, tout de même, avoir prêché d'hérésie et j'ai toujours cru que la religion avait le premier pas sur toutes choses, même sur les questions nationales. Vérité qui saute aux yeux et si évidente qu'il eût été enfantin d'y insister.

Mais, d'autre part, on accepte moins facilement, en certains milieux, l'usage que, pour nous, Canadiens français, "la langue est la gardienne de la foi." Et pourtant, n'est-ce pas le Pape Benoît XV lui-même qui écrivait: "Dites à vos Canadiens français de conserver leur langue; c'est une des meilleures sauvegardes de leur foi." Faut-il aussi rappeler la déclaration de Sa Sainteté Pie XII: "Dans les limites d'un ordre nouveau fondé sur des principes moraux, il n'y a pas de place pour l'oppression ouverte ou occulte des caractéristiques culturelles et linguistiques des minorités nationales..."

J'étais donc en bonne compagnie pour défendre les droits de la langue française, "gardienne de notre foi."

Et si l'on veut des faits à l'appui de cette thèse, on n'a qu'à étudier les statistiques officielles: elles sont éloquentes.

Quant aux problèmes qui ont trait à la chose publique, j'ai toujours été d'avis que, si les partis politiques étaient permis et utiles jusqu'à un certain point, on ne devait jamais en être esclave. C'est le cardinal Villeneuve qui le déclarait un jour: "Il n'est jamais permis de penser, d'agir, ni de voter consciemment sous l'influence exclusive de l'esprit de parti, lequel n'est autre qu'une passion et un aveuglement d'esprit."

Vouloir brièvement résumée, chers lecteurs, la ligne de conduite que j'ai voulu suivre au cours des 15 années que j'ai été à la tête du journal. C'est une doctrine foncièrement catholique que je me suis efforcé de vous transmettre; et de même, ce sont des oeuvres essentiellement françaises que j'ai voulu promouvoir, et non pas du frêlé et de l'impopulaire, j'ai toujours pensé que notre premier devoir était envers nos propres oeuvres, des oeuvres où nous sommes pleinement impliqués.

Je ne saurais vous quitter sans vous remercier d'avoir été fidèles à nos entretiens hebdomadaires. En particulier, je veux remercier ici toutes les personnes qui, à l'occasion, m'ont écrit pour m'encourager, me dire leur satisfaction et féliciter le journal. Ces témoignages nombreux et sympathiques sont un des plus beaux souvenirs que je conserverai, surtout aux jours de deuil.

Je ne vous dis pas adieu, chers lecteurs, car j'aurai probablement le plaisir de vous retrouver dans un autre champ d'action.

Aïe-ai-ai vous êtes utile et vous faire du bien? J'ai l'impression en vous quittant de vous laisser quelque chose de moi-même.

En remettant le flambeau en d'autres mains, je ne puis trouver mieux pour conclure, que ces vers du poète, que je dédie à mes compatriotes, surtout aux jeunes:

Je t'ai dit, ô jeunesse, où tu devais prétendre  
Et ce que tes aînés se promettent de toi.  
Si je t'ai dit trop mal pour qu'on daigne m'entendre,  
Qu'un des tiens à son tour le dise mieux que moi.  
Qu'il le dise et j'irai lui tendre la couronne  
Et je crèlerai joyeux, en regardant vers vous:  
Les jeunes gens sont forts, la race sera bonne,  
Les hommes de demain seront meilleurs que nous.

Et sur ce, chers lecteurs, je vous envoie à tous un salut amical et vous donne une chaude poignée de main.

Dieu vous garde!

P.-E. Breton, o.m.i.

— 30 —

P.S. Toutes les personnes qui auront à m'écrire voudront bien adresser à l'avenir leurs communications comme suit:

P.-E. Breton, o.m.i.,  
Maison provinciale des Oblats,  
9916 - 110e rue,  
Edmonton, Alberta.

## Une école séparée à Yellowknife

Religieuses de London

Une nouvelle qui nous est parvenue de Yellowknife, nous apprend l'ouverture officielle d'une école catholique séparée dans cet important centre des Territoires du Nord-Ouest.

Déjà les autorités comptent sur le concours de quatre Soeurs de St-Joseph de London (Ont.) pour prendre la direction de cette institution.

À point de vue catholique, c'est là une victoire scolaire. La fondation de cette école séparée est un précédent qui fait reconnaître le fait religieux dans ces territoires non encore constitués en province.

Les religieuses qui ont été désignées pour l'école de Yellowknife sont: R. S. Margaret Sullivan, Supérieure; R. S. Mary Bernard Connor, R. S. Casimir Weiss, et R. S. St-Charles Starus.

La nouvelle école comprend quatre classes et un large auditorium. On y trouve toutes les commodités les plus modernes.

Une réception eut lieu à l'occasion de l'inauguration de l'école. Jusqu'ici les

## Journal de l'archevêché de Belgrade interdit

Ottawa (IN). — Le mensuel "Blagovest", organe officiel de l'archevêché de Belgrade, vient d'être interdit par les autorités yougoslaves. Il était l'un des deux ou trois journaux catholiques encore tolérés; il tirait 11.500 copies par mois. La police secrète a donné comme raison: "nouvelles réactionnaires" (Service d'Information de la C.C.C.)

## Espions rouges du régime Roosevelt

Washington. — Des enquêteurs du sénat ont relaté aujourd'hui que des agents soviétiques se sont infiltrés dans le gouvernement des États-Unis, durant les administrations de Roosevelt et de Truman, et que "des groupes et des personnages puissants du milieu exécutif lui-même" ont mis obstacle aux efforts pour éliminer ces communistes.

Soeurs Grises étaient les seules religieuses qui se dévouaient dans le Mackenzie depuis 1864. L'arrivée des Soeurs de St-Joseph de London, qui viennent enseigner dans le Nord, est donc un événement qui mérite d'être souligné.

Hâtez-vous de vous enrôler dans le

# Club de la radio de CHFA

et profitez de tous ses avantages





ROMAN

# Le Mystère des Trois Roches

par André Ber  
(Feuilleton, spécial à LA Survivance)

A mon tour je me suis déshabillé et en voulant, il s'en moque. A la moindre me suis laissé glisser dans l'eau. Elle apparence de danger, il disparaît. Et c'est tout ce qu'il y a ? Rien plusieurs minutes avant de m'y habiller. Combien de fois ai-je plongé ? Dix fois. Vingt fois ? Je n'ai pas compté. J'étais exténué, et je ne découvrais toujours pas l'entrée. Si j'avais eu une lumière j'aurais trouvé vite, mais je ne voulais pas risquer de mouiller ma lampe bien à l'abri dans votre boîte à médicamenteusement accrochée à la ceinture de mon maillot de bain. J'étais désespéré et j'allais abandonner, quand j'ai voulu faire une dernière tentative. Je prends une bonne inspiration et je plonge jusqu'à toucher le fond du bassin. Et je cherche, je longe tout le côté en bordure du mur jusqu'à ce que le soufflet me manque presque. Enfin je sens sous mes doigts une ouverture d'environ un mètre carré. L'enfoncée le corps et j'avance dans une sorte de conduit creusé dans le roc.

—Mimal, lui dis-je, émerveillé, vous êtes un garçon d'un courage extraordinaire. Alors ainsi en pleine nuit plonger dans un bassin, sans savoir ce qui pouvait vous arriver, au risque d'y laisser votre peau ? ... Brûlé ! ... j'en frissonne pour vous.

—Je commençais à suffoquer, repris-je, et le sang me battait aux tempes. Mais au-dessus de moi j'ai senti le vide. Un retournement sur le dos et un coup de pied me ramènent en surface. Dans la cachette. ... en pleine obscurité.

—Inouï ! Formidable !

C'est tout ce que je trouvais à dire, tant cette audace folle me déconcertait. J'étais suspendu à ses lèvres et quand il s'arrêtait pour reprendre haleine, j'avais envie de lui crier de ne pas s'arrêter, de tout débiter d'un trait.

—Je vous assure, Bréchant, que je me suis senti à très longue portée, au sol froid et les jambes dans l'eau. Je n'aurais pas à regarder mon souffle. Je sentais mon cœur battre à grands coups sours et il ne voulait pas se calmer. Enfin j'ai tiré ma lampe et l'ai allumée.

—Et lui alors la fameuse cachette qui avait servi aux de Calusière. Elle est creusée dans le roc et a d'assez vastes dimensions. Le sol est noir et luisant. Et chose curieuse et pourtant explicable l'air y est pur et elle ne sent pas du tout le renfermé. Ce qui prouve que ce que je vous disais est exact. Le nomme a des fissures qui laissent passer l'air.

—Mon cher Mimal, je reconnais que vous avez un flair qui tient du prodige, vous avez manqué votre vocation, mon vieux.

—Ah ? Et laquelle ? Détective ?

—Détectivement, j'y renonce. Vous avez encore une fois deviné.

Mimal eut un petit rire.

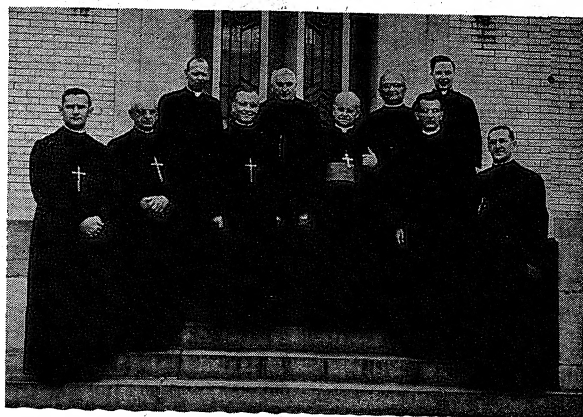
—Introuvable ! Parlez, qui songerait à aller la chercher en cet endroit. Camille pouvait bien inviter un ou deux amis, il ne risquait pas de dénicher ses malices. C'est sur imprudence que les a perdus. Et d'après sa grandeur, ils ont dû y vivre à l'aise. Amédée, l'esclave, devait sortir la nuit pour aller au ravitaillement et s'enquérir des nouvelles. Mais que d'heures moroses ont-ils dû passer ensemble, surtout Robert de la Calusière à qui l'inaction devait peser terriblement. Il devait ressembler à un fauve en cage et passer son temps à ruminer des projets de vengeance épouvantables. Mais ce n'est là le plus absurde de tout, c'est qu'il y a dans le fond de cette grotte, une alcôve taillée dans la pierre. Et savez-vous ce qu'il y a dans cette alcôve, Bréchant ?

—Oui, dis-je, ... il y a ...

—Et bien, Bréchant, il y a de la linge, des armes, des munitions, un fût avec une réserve de pétrole dans un petit fût en bois. Sans compter les vivres, des conserves empaquetées dans des caisses. Tout ce qu'il faut pour y vivre de longs mois, sans avoir rien à craindre. Et le revolver automatique ne date pas de la Révolution, ni le fût à pétrole.

—Ca alors, c'est fort, dis-je confondu.

—Robert des Roches est un homme de précaution, mon cher, il ne se fie à personne. Les travailleurs peuvent lui



S. E. Mgr J.-A. Langlois, de Valleyfield, visitait dernièrement le Mont Sacré-Cœur, à Granby. A cette occasion plusieurs frères firent profession religieuse ou reçurent leur obédience. De gauche à droite: Économe général, Rév. Frère Côté, s.j., Provincial; Son Exc. Mgr Joseph-Alfred Langlois, Evêque de Valleyfield; Rév. Père Maurice Gauvin, s.j., Prédicateur et professeur; Rév. Frère Valérius, s.c., the, s.c., Rév. Frère Elphéguis, s.c., Conseiller provincial; M. l'abbé Laurent Corriveau, Secrétaire de Mgr Langlois.

rible qui le fit délirer pendant des heures. Il parlait de la grotte, du bassin, du vieil Amédée. Tout cela s'entre-mêlait dans sa pauvre tête, rongée de fièvre et sortait sur ses lèvres desséchées en phrases incohérentes.

Je le voyais, relayé par Hélène et la vieille Nonotte.

Nous étions tous inquiets et le père d'Hélène me prenant à part me déclarait: —Si demain il ne vas pas mieux, nous le ferons transporter à l'Hôpital de Pointe-à-Pitre. Et attendant je vais faire dire au docteur de revenir l'examiner.

Celui-ci arriva une demi-heure plus tard et aussitôt sérieusement Mimal. Il avait écrit une longue ordonnance, et avant de partir nous rassura, M. des Roches et moi.

—Ce n'est qu'un fort accès, vous savez. La fièvre est forte et il délire mais cela ne doit pas vous inquiéter outre mesure. Avec la série de piqures sa température reviendra normale bientôt.

La journée du lendemain fut atroce pour le pauvre Mimal. Sa fièvre était toujours aussi forte et le délire ne le quittait pas.

—De l'or! cria-t-il. ... de l'or dans la grotte! ... le bassin! ... plein d'or! ... j'ai trouvé. ... Ah! Ah!

Il se débattait et au plus fort de ses crises faisait besoin de toutes mes forces pour le maintenir sur son lit.

—L'or! ... c'est à moi! ... Mimal! ... je suis riche!

Les larmes aux yeux je ne savais que faire pour le calmer. Par instant il ouvrait les yeux et son regard étouffé me faisait pitié. Et son délire repartait de plus belle. Vers cinq heures il atteignit son paroxysme en une furieuse crise: —Je le vois! ... il est là! ... il veut me tuer! ... A moi! ... Empêchez-le. Ses ongles me labouraient les épaules, tandis que je le forçais à rester allongé. Il bredouilla quelques mots et vaincu par la fièvre parut s'assoupir.

Mais une voix rauque, que je ne connaissais que trop, dit soudain derrière moi: —Que dit-il?

Je me retournai, ... et mon cœur cessa de battre. Sur le seuil de la porte, immobile, les bras croisés, était Robert des Roches.

—Qu'a dit Mimal?

—Le sais-je? Il délire sans cesse et je suis inquiet car sa fièvre ne tombe pas. Il parle ainsi depuis des heures, à tort

et à travers, dis-je innocemment en évitant de le regarder.

Le ton tranquille avec lequel je lui répondis fit disparaître ses doutes à mon sujet. Il s'approcha de Mimal qui remuait les lèvres et prononçait des mots incohérents. Il le fixa longuement, comme pour lui fouiller la conscience. J'étais sûr qu'il venait d'entendre ce que disait Mimal dans son délire, car je vis luire dans ses yeux la flamme cruelle qu'il avait eue pendant notre altercation dans le bureau.

(à suivre)

## LEGAL

## Bibliothèques populaires en Espagne

Madrid (NC). — Le ministère de l'Éducation publie en Espagne à en-crep, depuis le mois de juillet dernier, l'annuaire de 48 bibliothèques populaires dans les villes d'Espagne de moindre importance. (Service d'Information de la C.C.C.)

## CLUNY

Mme Dora Simonin nous est revenue enchantée de son voyage à la Colombie Canadienne. Elle s'est rendue à Victoria, Vancouver et Kelowna visiter Mme Slater, Mme Perron et Léon Simonin. Elle était accompagnée de sa sœur Mme Louis Simonin, de Bassano. En passant à Calgary elle assistait au mariage de leur neveu, M. Guy Belle, de Montmagny, Qué.

M. Denis Grotin et famille se rendaient à Edmonton visiter des parents et ramener M. Arthur Laprise qui était demeuré trois mois dans la capitale.

Mme Léa Gibeau avait la grande surprise de voir arriver son frère, M. Isidore Legris, de Montréal. Ils sont partis dimanche le 30 pour aller visiter Mme René Portelance à Tangente.

M. et Mme Maurice Giras sont les heureux parents d'un autre garçon. Félicitations.

M. J.-B. Beaudin recevait de la visite de la province de Québec, au retour, Mme Léopold Doré, accompagnée de son mari. Ils demeurent à Ville LaSalle.

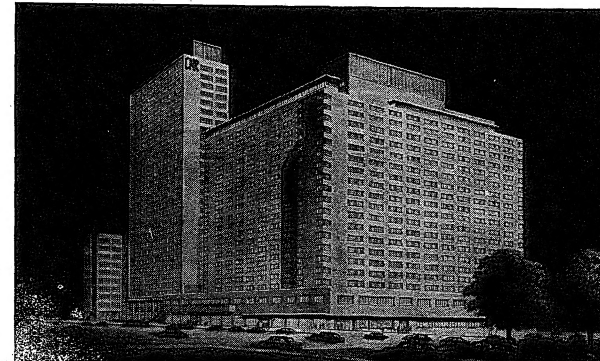
M. et Mme A. Gibeau et M. et Mme Victor Desautels et leur fille, de Lajord, Sask., étaient de passage à Cluny en route pour Banff. Ils emmenaient Mme L. Gibeau avec eux. Au retour, M. Désiré Gibeau filait avec eux du côté de Lajord.

Les travaux préliminaires à la construction du curling sont en marche pour pouvoir couler le ciment avant les gelées.

La température se tient au beau dernierement après avoir eu une grosse pluie lundi dernier. Espérons que cela continuera pour éloigner les gelées.

Miles Denise Gelin et Pauline Norbert revenaient après avoir travaillé durant l'été à l'hôpital Ste-Croix. Mlle Jeanne Corbiell aussi était de retour chez elle après un séjour à Banff où elle travaillait au "Ski Lift".

## L'HÔTEL DU C.N.R. À MONTRÉAL



M. Donald Gordon, président et directeur général du Canadian National, annonce que la construction d'un grand hôtel de congrès sur le site de la Gare Centrale, à Montréal, a été approuvée par le conseil d'administration du Canadian National et le conseil des lords de Québec et du Canada en général.

Le dessin d'architecture ci-dessus montre la façade du nouvel hôtel sur la rue Dorchester, à gauche, et sur la rue Mansfield, à droite. À l'extrême gauche, on voit l'édifice international de l'Aviation déjà construit, qui est aussi propriété du Canadian National, et l'on pourra se faire une idée de la

grandeur du nouvel hôtel en comparant la taille des deux édifices. Entre l'hôtel et l'édifice de l'Aviation, le dessin montre le nouvel édifice du chemin de fer qui est projeté pour plus tard. L'hôtel lui-même sera divisé en deux parties, une de longuement discuté entre le chemin de fer et la Ville de Montréal. Lorsque ce plan sera totalement réalisé par le Canadian National et des capitaux privés la site occupé actuellement par la Gare Centrale et ses alentours pourra rivaliser en importance avec le célèbre Rockefeller Centre de New-York.

## Le thé à son mieux ORANGE PEKOE "SALADA"

## SPIRIT-RIVER

## Vivre dans sa ...

(suite de la page 2)

M. et Mme Alex Perras sont de retour de la côte où ils passeront quelques semaines visitant leurs parents et amis. Ils sont enchantés de leur voyage. Thomas Parkinson, sa dame et sa petite fille, ainsi que Paul Hamel sont revenus de leur promenade à St-Paul.

Mlle Cécile Boyer, nièce de Sœur Supérieure, est retournée à Vancouver la semaine dernière. Elle s'est dit très heureuse de son séjour à Spirit River et espère y revenir l'an prochain. Nous serons heureux de la revoir.

Deux religieuses de la Providence: Sœur Laura Marie et Sœur Ernest Marie étaient de passage dimanche dernier, en visite chez leurs parents.

Le R. P. Th. Allain, o.m.i., a prêché la retraite annuelle à nos religieuses la semaine dernière.

Nos félicitations à Mme Charles Ed Brochu qui a donné naissance à une fille, jeudi dernier, le 27 août. Mme L. Payeur est encore à l'hôpital et se remet bien lentement.

Tous sont occupés aux récoltes de ce temps-ci et tous semblent heureux du beau temps et de l'abondance récolte.

## LOS ANGELES

Comment s'arrangent nos J. B. Godbout à Edmonton, Lamoureux, etc.? Notre Jos Cheigny, de Portland? Sœur, Mme Georges Sarasin l'attend ici, lorsqu'il aura fini là-bas.

Une laiterie, à San Bernardino affiche que ses vaches ne sont jamais satisfaites, qu'elles essaient toujours de faire mieux. C'est le temps de récolte des melons. Ils sont cultivés principalement dans l'Arizona et la Californie.

La production s'élève à \$51 millions. 17,300 morts d'accidents d'automobiles en premier 6 mois, 1933, aux États-Unis. Une perpétuelle guerre, quoi!

224 heures consécutives est le record de jouer le piano. Ce doit être beau, vers la fin.

La police commence à refuser de grimper les arbres pour y descendre les chats effarouchés. Qu'on leur coupe les griffes.

Est décédé, le Père S. P. Hueber, 91 ans, 22 des ses élèves séminaristes sont devenus évêques.

Au petit village de Lewes, en Angleterre, on brûle encore l'effigie du Pape. Novembre le 5, (Guy Fawkes Day). Quel qu'aujourd'hui, le maire du village est catholique, il ne peut retenir ce groupe de fanatiques.

Louis-Honoré Fréchette, poète canadien-français décédé en 1908, était avocat et membre du Parlement.

La biochimie fut originairement enseignée à l'Université de Toronto à partir de 1884.

C'est en 1826 que le Haut Canada fut organisé en diocèse distinct de l'Eglise catholique romaine.

qu'il négligeait de l'administration, de l'industrie, des sciences appliquées et de l'art militaire. Soyons ingénieurs, chimistes, industriels, fonctionnaires, commerçants et soldats à la française. Qu'on devienne et nous voyant, que nous n'avons pas été coulés dans un moule anonyme. Laissons notre personnalité se révéler dans tout ce qui nous entoure, dans nos occupations, besoins familiaires, nos relations sociales, nos repas, nos diversissements et nos jeux.

L'important, c'est pour chaque Canadien français, de rester, volontairement et lucidement, fidèle à lui-même.

Quittons enfin cette posture d'éternels quémandeurs, qui nous sied mal. Sir John A. MacDonald disait en 1887: "Il n'y a chez nous ni vainqueurs, ni vaincus". Au lieu de mesurer notre importance au nombre de balayeurs que nous réussissons à introduire dans les administrations, emparons-nous des postes de commande et nous y préparant par la discipline et un labeur opiniâtre.

Notre avenir sera ce que nous le ferons. Quand Pierre Boucher mourut, en 1717, il laissa à ses dix-sept enfants et à ses quatre-vingt-dix-neuf petits-enfants, un testament mémorable qui les invitait à poursuivre son œuvre de pionnier. Le Canada, leur disait-il, est un pays où l'on peut gagner honnêtement sa vie, instruire ses enfants dans les vertus et dans les sciences propres à leur état, et faire son salut en servant Dieu. Nous n'avons plus à affronter comme lui les périls de l'inconnu, de la forêt, de la famine, de l'irquois, de l'Anglais. Nous pouvons plus facilement lui gagner notre vie, instruire nos enfants et faire notre salut. Pour qu'il fabriquions-nous à l'heure où, par un travail personnel plus intense et par une solidarité mieux comprise et mieux organisée nous serions en mesure de nous affirmer et de réaliser le noble rêve des aïeux.

C'est en nous employant à restaurer la confiance en Dieu et l'amitié entre les peuples que nous répondrons le mieux à notre vocation.

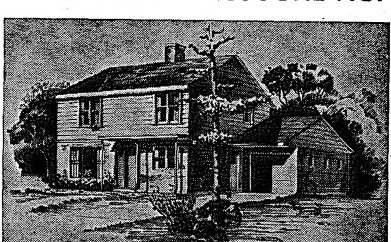
Le nombre de Canadiens âgés de plus de 70 ans a doublé en 20 ans, soit de 844,000 en 1931 à environ 675,000 en 1951.

Le capitaine James Cook, grand navigateur anglais décédé en 1779, était un apprenti chimiste lorsqu'il décida de prendre la mer.

Religieuses directrices d'une nouvelle prison

Liabonne (NC). — Après avoir obtenu l'approbation du clergé, le ministre de la Justice du gouvernement portugais a confié aux Sœurs de la Congrégation du Bon Pasteur d'Angers la direction et l'administration d'une nouvelle prison de femmes, qui vient d'être terminée en remplacement d'une autre trop vieillie. (Service d'Information de la C.C.C.)

## LA MAISON D'AUJOURD'HUI



Cette maison de deux étages avec garage fut conçue afin d'offrir un peu plus de luxe aux familles qui désirent une grande maison, dont le coût de construction est encore relativement modéré.

Le salon et la salle à dîner couvrent une superficie de 34 pieds, donnant ainsi l'effet d'une maison très spacieuse, dont l'élégance architecturale se rencontre habituellement dans des maisons très dispendieuses. Une des particularités inséparables est le mur courbé entre le vestibule et le foyer. Les architectes Wilton et Newton ont combiné la pratique et l'ornementale en localisant un porte-manteau dans l'alcove formée par l'escalier et ce mur.

La cuisine est située de façon très utile tout près de l'entrée principale et de l'entrée de service. La disposition en "L" des comptoirs permet à la ménagère d'économiser ses pas et d'organiser le travail d'une façon pratique. L'entrée de service est protégée des éléments par le saillon de la toiture du garage qui, de même que la maison, a un revêtement en briques et en bois. Le large balcon de la maison et du garage est de 39 pieds 11 pouces, tandis que la maison proprement dite a 22 pieds 9 pouces de profondeur. La superficie totale de plancher est de 1,318 pieds carrés, à l'exclusion du garage, et le cube est de 18,640 pieds cubes.

Il est possible d'obtenir les épreuves de cette maison, modèle numéro 510, à 100 milles, de tout bureau de la Société Canadienne d'Hygiène et de Logement.

## EN FRANCE POUR NOËL



2e départ annuel pour Noël  
S.S. MAASDAM  
directement d'HOLLAND  
23 novembre  
le 24 novembre - 23 novembre  
pour Southampton, Le Havre et Rotterdam  
Dirigé personnellement par  
BART MENAGE  
Directeur des bureaux  
Winnipeg de la Holland-America Line et votre hôte pour le voyage. Il s'occupera de tous les détails nécessaires à votre voyage sur le Continent et viendra à votre confort-prévoir heureux à un faible Noël dans la même patrie.

Autre départ escorté pour Noël  
RYNDAM  
le 12 décembre  
pour l'Angleterre, la France, la Hollande.

Voyez Votre Agent de Voyage ou Tôt  
Holland-America Line  
à Montréal, Toronto, Winnipeg, Vancouver  
Royal Bank Bldg., Main St., Winnipeg, Man.

## Le Bourgeois gentilhomme

### Représentation théâtrale dans le Nord

En fin de semaine une troupe du Collège Saint-Jean se rendra à la Rivière-la-Paix présenter la pièce: "Le Bourgeois gentilhomme", sous la direction du R. P. A. Mercure. Voici à ce sujet l'appréciation d'un auditeur à la suite d'une représentation à Edmonton:

Quelqu'un aurait cru à la témérité! Comment, une pièce classique française à Edmonton? Les chances de succès semblaient douteuses car c'était la première fois que cette institution tenait une expérience d'une telle envergure.

En effet, la tentative était osée. Est-ce que la population française de la région d'Edmonton serait favorable à une pièce de ce genre? Est-ce que les jeunes du collège pourraient faire honneur à un tel chef-d'œuvre? Autant de questions, nous n'en doutons pas, que les gens devaient se poser aux premières annonces de cette soirée dramatique.

Le matériel, le local? Le directeur, lui, n'était pas à son coup d'essai. Le public se rappelle très bien l'apothéose donnée l'an dernier, à St-Albert, lors du cinquantenaire de la mort de Mgr Vital Grandin, o.m.i. Cette œuvre, nous le savons, avait été composée et dirigée par le Père Mercure. Nous en connaissons les succès. Pour "Le Bourgeois gentilhomme", rien ne fut épargné. L'auditoire a pu voir assis confortablement dans le beau théâtre Strand. Les costumes fournis par la maison Malabar de Winnipeg étaient, il va sans dire, adaptés à la pièce.

Grâce à la généreuse collaboration des curés des paroisses de la région qui ont si bien annoncé la pièce, grâce aussi au dévouement des collègues à vendre des billets, le théâtre Strand, avec ses mille sièges, était rempli. Dès le premier acte, les auditeurs étaient épris et cela se voyait par les applaudissements, les rires et leur intérêt à suivre la mimique de chaque acteur. Pour remplir les rôles féminins, la direction est heureuse d'avoir fait appel à quatre jeunes filles de l'Université. Nombreux ont été

les témoins de félicitations reçus après la soirée: preuve que les acteurs et les actrices ont bien soutenu leur rôle.

Au nombre des appréciations, on a signalé la mémoire extraordinaire du Bourgeois gentilhomme. Bien qu'il ait quelque peu exagéré ses gestes, son débit était clair et juste. Le Maître de Philosophie avec ses deux rôles à soutenir s'en est tiré admirablement. Au dire des spectateurs, il personnifia bien le type français avec son geste élégant. Il fut l'as de la représentation. Bien des jeunes auraient pu prendre des leçons d'un amour délicat et distingué de celui qui jouait le rôle de Cléante, amoureux de Lucile. Le rôle du comte Dorante était rendu avec satisfaction. Cependant les rôles féminins auraient pu gagner dans le volume de la voix. Tout de même, on a admiré la bonne grâce et la simplicité de la servante Nicole, la détermination énergique de Mme Jourdain, l'attitude de noblesse de la marquise et la finesse de Lucile, fille de M. Jourdain, quand elle feignait la coquetterie avec son amant. De plus, les rôles secondaires, si bien exécutés, appuyaient toujours avec justesse les principaux acteurs.

Les crants entendus au premier et au quatrième acte faisaient une agréable variété avec le dialogue. Tout en admirant aussi l'agilité des danseurs et des danseuses, on ne pouvait s'empêcher de remarquer les beaux costumes et les belles parures du XVIIIe siècle. La cérémonie terminée fut un vrai régal avec ses chants plaintifs et ses quatre danseurs qui exécutèrent une danse passablement difficile avec une cadence parfaite. Enfin six jeunes filles du Collège de religieuses de l'Assomption d'Edmonton, par un joli et gracieux petit ballet, mirent fin à cette soirée qui restera longtemps dans notre souvenir.

Ce compte-rendu justifie bien le titre de cet article "Coup d'essai... coup de maître".

Alphonse Caudet, o.m.i.,  
aumônier de l'Hôpital Miramide



Groupe d'acteurs du Collège Saint-Jean qui vont interpréter le "Bourgeois gentilhomme" à la Rivière-la-Paix.

## BEAUMONT

FEU ANNIE COUDREAU  
(Mme Joseph Désaulniers)

Encore une pionnière de Beaumont qui disparaît dans la personne de Annie Coudreau, fille de Onésime Coudreau et de Marie Côté, née à Benson, Minn., et décédée à l'âge de 62 ans. Elle vint avec ses parents à Beaumont en 1894. Le 23 octobre 1929 elle épousa M. Joseph Désaulniers, de Beaumont. N'ayant pas d'enfants, le couple adopta une jeune orpheline qui est devenue Mme Ernest Maltais.

La défunte était malade depuis quelques années et partageait son temps entre l'hôpital et son foyer. Elle endura ses souffrances avec une résignation toute chrétienne, étant toujours prête à faire la volonté du bon Maître. Elle fut toujours en tout un modèle de dévouement envers les œuvres paroissiales, et en particulier pour tout ce qui touchait au culte et au ministère des prêtres en charge.

Le service funèbre eut lieu à Beaumont et la grand-messe de requiem fut chantée par M. l'abbé Emile Brière, assisté de l'abbé Maillocheux, curé de Vimy, comme diacre et de M. le curé LaPointe comme sous-diacre.

Au choeur, l'abbé Normandeau. Portait la croix, M. Edouard Coudreau. La bannière des Dames de Ste-Anne, congrégation dont elle faisait partie, était portée par les officières en charge; les porteurs étaient: pour la bannière Mme Edouard Coudreau, pour le ruban, Mme Jos Mallocheux, Mme Clarence Rivard, Mme Emile Coudreau, Mme Arthur Leblanc.

La quête fut faite par MM. Emile et Edouard Coudreau.

Les porteurs étaient MM. Emile, Louis, René, Georges, Fernand et Alf Coudreau, tous neveux.

La défunte laisse dans le deuil son époux, sa fille adoptive, Mme Ernest Maltais; ses frères Eugène et Joseph Coudreau et une sœur, Mme William Gérard, tous de Beaumont; ainsi qu'un grand nombre de neveux, nièces et arrière-neveux et nièces qui conserveront toujours un souvenir impérissable de cette pionnière d'il y a 60 ans passés.

M. et Mme Honoré Magnan, de Trois-Rivières, et M. et Mme Wilfrid Turgeon, de Plessisville, sont en promenade à Beaumont.

Dimanche après-midi il y a eu une belle fête en l'honneur de Mlle Gabrielle Magnan pour son futur mariage; de nombreux et jolis cadeaux lui furent présentés. Le mariage de Mlle Magnan a lieu mardi.

M. et Mme Raymond LeBlanc et leur famille de Légal sont en visite chez M. et Mme Ernest Charest.

Baptême  
Joseph Vincent Alcide Maltais, enfant de Raymond Maltais et (Angeline Magnan, né le 22 août, baptisé le 30 août; parrain et marraine, M. et Mme Alcide Magnan.

### Chapelle à l'aéroport et à la gare

Boston (N.C.) — L'aéroport Logan avait déjà sa chapelle de Notre-Dame des Ligues aériennes pour accommoder les nombreux passagers qui ont à s'y arrêter avant, après ou entre des envolées. On annonce maintenant que S. E. L'archevêque Robert J. Cushing vient d'approuver la construction d'une nouvelle chapelle dite de Notre-Dame des Chemins de fer, qu'on érigea dans la gare du sud. Elle sera plus vaste que la première et sera aménagée tout près de la salle d'attente de la gare. (Service d'Information de la C.C.C.)

### Congrès national de la radio catholique de Colombie

Colombie (N.). — Récemment, un Congrès national de la Radio catholique s'est tenu en Colombie. A cette assemblée ont pris part, outre les autorités ecclésiastiques et civiles du pays, Son Exc. Mgr Bertoldi, Nonce Apostolique, ainsi que les dirigeants des sociétés de radiodiffusion de tout le pays. (Service d'Information de la C.C.C.)

## Pique-nique de Morinville

Le "Club de Lions" de Morinville annonce pour dimanche prochain, le 6 septembre son pique-nique annuel, accompagné d'une "partie de bled d'Inde". Le pique-nique aura lieu à Sandy Lake et les profits serviront au fonds de construction de l'Arène protégée pour Morinville au coût de \$25,000.

## GUY

Les paroissiens de Guy souhaitent la bienvenue à leur curé le R. P. Thivierge, o.m.i., après un voyage de deux mois en l'Est. Il nous est revenu dans une camionnette neuve avec deux compagnons qui venaient visiter l'Ouest: M. Gilles Lord et M. Jean Normandin, comptable pour les Caisse populaires du Québec. Il est le fils du Notaire Normandin, de Coaticook, P.Q.

Il est reparti déjà pour le compte du Père Curé en voyage d'affaires et va revenir dans trois semaines. Nous espérons pouvoir le garder quelque temps avec nous.

Les Rv. Sœurs Ste-Croix sont revenues prendre possession du convent-dortoir ainsi que la direction de nos deux classes. Parmi elles, deux anciennes malades. La paroisse leur souhaite la bienvenue.

La paroisse de Guy fut dotée d'un orgue électrique par son curé, le R. P. Thivierge, o.m.i. Il a acquis cet orgue durant son voyage dans l'Est. Tous les paroissiens remercieront chaleureusement leur curé.

M. Robert Bourgoin se promène depuis quelques jours dans un Studebaker 53 ans que M. Wilfrid Bisson dans une Pontiac 53. C'est le règne des chars neufs dans la paroisse.

M. et Mme Paul Lafleur, M. Armand Gagné et sa jeune fille Roseline, Mme Moïse Lafleur ainsi que Mme Paul LeMay ont fait visiter Peace-River à M. Edmond Lamontagne. En revenant, ils se sont rendus souper chez M. et Mme Paul Lemay, de McLennan.

M. Armand Gagné en voyage d'affaires à Edmonton dernièrement.

### Nouvelle conférence pour le Commonwealth

Londres. — Un personnage autorisé a révélé que les ministres des finances du Commonwealth, tiendront probablement des pays liés à la livre sterling, une autre conférence sur les problèmes de la date de la présente année. La date de ces entretiens n'a pas encore été fixée et des consultations se poursuivent en ce moment dans les capitales intéressées.

## COLLEGE SAINT-JEAN

### Entrée des élèves

Pensionnaires: 16 septembre (8h. du soir)  
Externes: 17 septembre (8h.30 du matin)

La rentrée est retardée cette année pour diverses raisons: travaux de construction, maladie, etc.

## PENSIONNAT DE L'ASSOMPTION



98e rue et 108e avenue  
Edmonton  
Rentrée des pensionnaires: 14 septembre  
Rentrée des externes: 15 septembre

## LAFOND

M. et Mme Léo Pelletier et famille sont partis de Lafond, dimanche, le 2 août, pour se rendre à Miramichi où M. Pelletier enseignera. Nous espérons qu'ils se plairont dans leur nouveau milieu.

Mme Léonard Lafond est allée passer deux mois de vacances en Colombie Britannique et en Californie. Elle est maintenant de retour et semble bien reposée.

La paroisse de Lafond fut très surprise et peinée d'apprendre la triste nouvelle du décès de M. Adrien Désaulniers à Edmonton, dimanche après-midi, le 23 août. La santé de M. Désaulniers laissa beaucoup à désirer depuis déjà plusieurs mois, mais nul ne le croyait aussi malade qu'il était. Le corps fut exposé chez son fils, Wilfrid, et malgré l'état déplorable des chemins, il y eut une foule de gens chaque soir et plusieurs durant le courant de la journée. Le service funèbre eut lieu à Lafond, jeudi le 27 août. La messe fut chantée par M. l'abbé Joseph Fougrette, de Maillandville, C.B., neveu et filleul du défunt. Les porteurs étaient quatre de ses frères: René, Lucien, Antoine et Richard, et deux beaux-frères, M. Lefebvre, de St-Paul, et M. Adrien Fougrette, de Maillandville. L'église était remplie de parents et amis venus de partout, entre autres, M. et Mme Alder Fougrette, leurs deux fils, M. l'abbé Joseph Fougrette et Paul, Mme Marie-Louise Côté, tous de Maillandville, St-Lionel des SS. de l'Assomption, de St-Paul, M. Richard Désaulniers, de C.B., et bien d'autres dont les noms nous échappent.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte: son épouse, née Léonide Lapointe et 14 enfants: Adrienne, Marie-Philippe, Lorraine, de St-Paul; Wilfrid, de Lafond; Irène, Mme Thomas Clarke, de Hartell, Alberta; Madeleine, Mme Godwin, de Quessnel, C.B.; Cécile, Mme Filiatru, de Quessnel, C.B.; Claire, Sr Yvonne Marie des SS. de l'Assomption, à Holbrook, Roland, Roger, Victor, Hector, Yvonne, Eugène, Thérèse et Louise, ces quatre derniers à la maison. A cette belle famille et surtout à Mme Désaulniers qui se trouve veuve pour la deuxième fois nos plus sincères condoléances.

M. et Mme Léopold Bergeron sont les heureux parents d'un petit garçon, leur 6ème enfant, né le 6 août, qu'ils appellent Germain. M. et Mme Omer Lafrance, oncle et tante de l'enfant, sont parrain et marraine.

Nos bonnes Sœurs nous sont revenues le 24 août. Sr Ste-Elisabeth Labouret qui enseignait les grades 1 et 2, est remplacée par Sr St-Louis de Rome et Sr Ste-Florence d'Espagne par Sr Marie de St-Guy-Raphaël. Nous souhaitons la bienvenue aux nouvelles arrivées, tout en regrettant de voir partir les anciennes.

### Visite pastorale de Mgr Trocellier, o.m.i.

Fort-Smith (N.). — Grâce à la compétence du R. P. Leising en aviation, Son Exc. Mgr J.-M. Trocellier, o.m.i., Vicaire apostolique du Mackenzie, a pu accomplir en cinq semaines la visite de toutes les missions esquimaudes de l'Océan Arctique. Ce périple a été rendu possible grâce à la rapidité de l'avion "Saint-Joseph" si brillamment piloté par le P. Leising. (Service d'Information de la C.C.C.)

La Corée est un ancien royaume dont l'histoire remonte au 12e siècle avant l'ère chrétienne.

## Mode de gouvernement laissé à chaque pays

Halifax. — Les Canadiens doivent reconnaître que leur mode de gouvernement n'est pas nécessairement le meilleur pour tous les pays, a déclaré l'honorable L. D. Currie, de la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse.

Parlant à la fédération canadienne des amicales des anciennes élèves de couvents, M. Currie a dit que le conflit entre deux philosophies fondamentales de gouvernement — l'oligarchie et le gouvernement du peuple — a tenu le monde divisé durant 400 ans.

## HIGH PRAIRIE (Hôpital)

Dimanche le 23, notre aumônier, après sa mission à Enilda, va chercher le bon Père Henri Giroux, o.m.i., à Jossard pour venir le remplacer à l'hôpital durant son absence, du 23 au 29, pour la requête annuelle du clergé au Collège Notre-Dame de la Paix à Falmouth, remplaçant, plein de zèle et de jeunesse (malgré plus de 84 ans) une une crise cardiaque assez grave, mais les bons soins reçus de nos religieuses gardes-malades et du Docteur Wood l'ont remis sur pieds en peu de jours; dans l'intervalle le R. P. Hugues, o.m.i., curé de Faust et de Kinuso, vient passer deux jours à l'hôpital; le Père Giroux fut assez bien pour recommencer à dire la messe le 30 au matin et le 31 il est prêt à retourner à son poste de Jossard; "where there is a will, there is a way".

Le 30 août, notre aumônier revenu de la veille, remplaça l'abbé Goulet (en voyage) comme curé de la paroisse pour les deux messes du matin et le salut du T. S. Sacrement.

Nous avons actuellement 32 malades catholiques.

Voici les derniers changements de personnel pour notre hôpital de High Prairie: Sœur Marie de Fourvières nous a quittés pour aller à Fort-St-John, Sœur Bernadette est allée à McLennan et Sœur Laurent de la Providence nous arrive de notre maison de Kenora. Toutes trois seront regrettées des maisons où elles se trouvaient.

Nous avons eu de la pluie une partie de la journée le 29 et il a plu le 30 dans l'après-midi et dans la soirée; le 31 nous apporte du beau temps. Deux grâces.

## La persécution en Chine rouge

Hong-Kong (N.). — Sur 600 missionnaires de l'Ordre de Saint-François qui se trouvaient autrefois en Chine, il n'en reste plus que 35, a déclaré le R. P. Simon Wagner, revenu d'extrême-Orient où il avait été pendant 25 ans missionnaire et confesseur en théologie au Séminaire d'Hankow.

On mande, d'autre part, de Hong-Kong, que des communistes chinois ont pénétré, dans la nuit du 23 juillet, dans la maison de la mission Steyler, à Shanghai, pour y arrêter le directeur de la Société missionnaire de la Parole divine pour la Chine, le R. P. Frédéric Fuchs, ainsi que le R. P. Matthias Schneider, procureur. Deux autres missionnaires ont été expulsés.

Enfin, Radio-Moscou a repris sa propagande fantastique contre les catholiques en déclarant qu'un cours des années 1919-1945, les prêtres et les religieuses catholiques avaient "brutallement assassiné", dans un asile, 30,000 enfants, et, dans un autre, jusqu'à 57,000.

Le Vatican a confirmé que les persécutions dont l'Eglise est l'objet en Chine sont loin de diminuer. En effet, l'expulsion, au mois de juillet, de 53 autres missionnaires catholiques représente un chiffre sans précédent depuis le mois de janvier dernier. Service d'Information de la C.C.C.)

## AIDE ET CONSEIL

Bien des fois nous sommes appelés à donner avis et conseils sur plusieurs problèmes qui se présentent après une mort inattendue. A cause de notre longue expérience en ces matières, nous sommes capables de dire quelle ligne de conduite il faut suivre. Notre expérience est à la disposition de tous en cas de besoin.

## Connolly-McKinley L.T.D.

Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10007-109e rue  
Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

## Réparation des édifices religieux d'Espagne

Madrid (N.). — Le Gouvernement espagnol vient d'accorder 500 millions de pesetas qui assureront la remise en état d'églises catholiques et autres édifices culturels dont la destruction eut lieu au cours de la guerre civile de 1936 à 1939. Jusqu'ici, on a terminé la réparation de 13 cathédrales, de 12 résidences épiscopales, de 16 séminaires, de 18 basiliques, de 1,404 églises, de 57 écoles et hospices catholiques, de 92 cloîtres et institutions charitables et de 66 maisons de repos pour les prêtres. (Service d'Information de la C.C.C.)

### Chez le pharmacien

— Vous m'avez donné de la strychnine au lieu de la quinine...  
— Ah! diable... Je me suis trompé? Eh bien, vous me devez 50c.

## Canadiens-français

Pour vos besoins en immeuble, loyer, assurances et prêts.  
Adressez-vous à  
**Gourdine-Limoges**  
11328 Jasper Ave.  
Tél. 82305 — Edmonton  
J.-A. Gourdine J.-A. Limoges  
86528 87597

### FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115-102ème rue Edmonton  
En face de la "BAY"

## Western Canada News

- CENTRE pour
- Magazines de langue française
- Tabacs de Québec
- Confiseries de qualité

Journaux du Québec et de France

10359 Avenue Jasper  
Edmonton  
(En face de l'Hôtel Cecil)

## Collège Saint-Jean

Collège affilié à l'Université d'Ottawa et au Département de l'Instruction publique de la province d'Alberta.

- Cours à base classique: latin-sciences.
- Cours adaptés aux conditions de l'Ouest canadien.
- Éducation sociale soignée: Cité étudiante, caisse populaire, etc.
- Éducation religieuse sérieuse.
- Atmosphère française.
- École de formation de l'élite religieuse et laïque française d'Alberta.

Un éminent éducateur affirme que le Collège Saint-Jean est la seule institution de la Province à donner une éducation humaniste.

Pour tout renseignement,  
adressez-vous au

R. P. RECTEUR,  
8406-91e rue,  
Edmonton, Alberta.

## JOURNEE MARIALE

au sanctuaire du  
Collège Saint-Jean

Dimanche le 13 septembre

### PROGRAMME

Grand-messe à 9h. a.m.

De 9h. a.m. à 9h. p.m.: Rosaire perpétuel.

3h. p.m.: Bénédiction des malades.

De 8h. à 9h. p.m.: Heure spéciale de clôture — procession aux flambeaux à la Grotte du bon frère Antoine.

Bienvenue à tous — La Vierge vous attend avec son sourire!



Il y a tant de choses à faire...  
et si peu de temps pour les accomplir!

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accusons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste. Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-joint veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant .....

Prix de l'abonnement: \$2.50, Québec, \$3.00; E.-U., \$3.50.



## VANCOUVER

Congrès de la Fédération  
La Fédération tiendra son congrès annuel, à St-Sacrement, les 6 et 7 septembre. Un banquet à l'Orchid Hall, clôturera ces assises.

Ecole paroissiale  
La paroisse St-Sacrement de Vancouver vient d'obtenir des autorités religieuses la permission de construire une école paroissiale. Cette construction se fera au cours de l'année 1954, aussitôt qu'il sera possible d'obtenir des religieux enseignants.

Liaison française  
On aura lu avec beaucoup d'intérêt le rapport de presse sur le voyage de la Liaison française à travers l'ouest canadien et sur la côte du Pacifique, à Vancouver, Mailland, Victoria et Nanaimo. Voyage inoubliable et plein de leçons pour nos compatriotes de l'Est, qui ont promis de "se souvenir" et de revenir.

Va-et-vient  
La communauté des Pères du T. S. Sacrement de Vancouver a reçu aussi plusieurs autres visiteurs distingués, entre autres: le T. R. P. Moise Roy, S.S., Consul général à Rome, qui célèbre cette année son jubilé d'argent sacerdotal; le T. R. P. Roger Pélissier, Supérieur Provincial, de la Maison de Montréal, en visite canonique. Aussi MM. les abbés Jean Mercier, du Séminaire de Sherbrooke; Jean-M. Roy, du Séminaire d'Amos; Arthur Moquin, de Gravelbourg; Jacques Tremblay, du Séminaire de Chicoutimi; Roy, administrateur militaire, de St-Boniface; le R. Fr. Albert Pilon, C.S.V., d'Outremont, P.Q.; Rev. John Mitchell, du Texas, M. Luc Bois, de Québec.

Vitalien Doucet partait dimanche pour sa première année d'étude au Collège St-Laurent, près Montréal. Il est boursier de cette institution. Bonne année.

Miles Edna et Rita Loiseleur sont revenues dernièrement d'un séjour prolongé à Montréal. Elles se marieront tout de suite prochainement à la paroisse St-Sacrement de Vancouver.

M. James D. Fisher, avocat, revenait dernièrement d'un voyage au Québec, mais cette fois accompagné d'une charmante épouse, qu'il a conquise au pays de Portneuf. Mlle Gauthier, fille de M. Pierre Gauthier, député de Portneuf, P.Q. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

## Réformes chrétiennes à Costa-Rica

San Jose, Costa-Rica (NC). — Le chef du parti national de la libération, Jose Figueres, qui vient d'être élu président de Costa-Rica, assumera ses nouvelles fonctions en novembre. Il a déjà annoncé un programme de réformes sociales qu'il a l'intention de réaliser "progressivement par des moyens démocratiques et chrétiens", comme il le dit dans une déclaration à son peuple. "Nous devons remercier Dieu de nous permettre d'appliquer nos différences grâce à un régime dictatorial sans violence, qui ne trouble pas la paix domestique et ne déséquilibre pas notre économie sociale." Le président sortant a loué l'attitude du clergé durant la campagne électorale. (Service d'Information de la C.C.C.)

## Annonces classées

Couple Français cherche femme à rente avec machinerie. Ecrire Pierre Coquard, Saint-Albert, Alta.

"VEUX à 40, 50, 60 ans?" Quelle erreur Des milliers de gens restent vigoureux à 70. Les comprimés Ostron tonifient un organisme pauvre en fer. Pour un simple épuisement, nombre d'hommes et de femmes se croient "vieux". Nouveau format d'essai seulement 60c. Toutes pharmacies.

Argent nécessaire pour prochaine rentrée des classes? Venez notre ligne de 250 produits garantis dans un territoire protégé. Expérience non requise, travail plaisant et payant. Ecrivez à FAMEEX, Dept. 7, 1600 Delormier, Montréal.

Chambre et pension pour jeune fille d'école supérieure. Devra aider à la maison et conduire un jeune commençant à l'école. De préférence allant à l'école. Grandin. Billets d'autobus gratuits. Tél. 82659.

Élevateur de 10,000 minots à vendre, situé à 5 miles à l'est du Bureau de poste d'Edmonton. Aussi une balance de ferme d'une capacité de 6 tonnes. S'adresser au propriétaire, J. L. Henry, RR 2, Boite 31, Edmonton-Sud.

## Vendeurs demandés

Nous avons besoin des services de un ou deux vendeurs de langue française, possédant automobile. Grande opportunité pour personne d'expérience. Bonne rémunération. S'adresser en personne à

## Leader Realty &amp; Investment Co.

Sous-sol de l'hôtel Selkirk, Edm.

## Naissance

Winnipeg. — M. et Mme J.-Louis Gauthier (née Béatrice L'Heureux) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils le 6 août. L'enfant portera les noms Raymond Arthur. Un petit frère à Lorraine.

## CALGARY

## Réunion familiale

Les neuf enfants de M. et Mme Victorin Benard, 124 17e ave. ouest, sont en visite chez leurs parents. C'est la première fois depuis 1937 que toute la famille est réunie au grand complet. C'est un heureux événement qu'il ne fallait pas manquer de noter.

Cette semaine Mme Georges Simonin et sa fille Gloria sont revenues d'un voyage qu'elles avaient entrepris dans la province de Québec.

Fernand Giroux, fils de M. Fernand Giroux, 538 19e ave. ouest, s'est engagé dans l'aviation. Il rejoint son groupe à Saint-Jean, Province de Québec. Nous lui adressons tous nos vœux de bonne réussite.

## Abonnements

Des nouvelles de Calgary devant maintenant paraître régulièrement dans la Survivance, nous espérons que le nombre d'abonnements va augmenter dans notre ville. Si vous ne recevez pas notre journal, contactez M. Collet qui fera le nécessaire pour qu'il vous parvienne. Abonnement d'un an: \$8.50.

## Fête paroissiale

Le 23 septembre à la salle paroissiale, les Dames de Sainte-Famille organisent leur 24<sup>th</sup> annuel qui sera suivi par le tirage au sort des lots gagnants de la tombola organisée à cette occasion. Cette réunion sera certainement très intéressante et les responsables de la société espèrent qu'une assistance nombreuse récompensera leurs efforts.

## Mariage

## Gaumont-Charlebois

En la paroisse de l'Immaculée-Conception, d'Edmonton, ont lieu le mariage de Mlle Aurorie Gaumont, fille de M. et Mme Edmond Gaumont, avec M. Geoffrey Bernard Charlebois, fils de M. et Mme J. Charlebois, de Saskatoon. Le célébrant était M. l'abbé J.-R. Ketchen, l'église était décorée de glorieuses et de marguerites. Des couples appropriés furent chantés par M. Philippe Gaumont. L'organiste était M. N. Turgeon. La mariée au bras de son père portait une robe de dentelle Chantilly, et tulle nylon. Son voile était illusion tulle nylon sur un bonnet de dentelle perle. Son bouquet était composé d'orchidées, pois de senteur et yucca. Son seul bijou était des boucles d'oreilles de perles. Ses fils l'honneur étaient Mlle Irène Noël et M. Monique Gourdine. Elle portait charmante robe tulle nylon sur un fourreau de taffeta, une jupe pâle et vert pâle. Leur bouquet était un collier de roses et mûres. Les garçons d'honneur, MM. Robert Goulet et Roy Philion. Les placiers étaient MM. Emilie et Henri Gaumont, frères de la mariée. Le banquet eut lieu au Mandarin Gardens. Le décor de la table était gardé au centre avec vase de petites roses, entouré de chandeliers et glorieuses. Quarante invités assistaient au banquet. M. l'abbé Ketchen portait le toast à la santé des mariés.

La mère de la mariée portait un ensemble blanc foncé avec corsage roses roses. La mère du marié portait un ensemble beige avec corsage roses roses. La soirée des noces eut lieu à la salle St-Albert, où plus de 400 personnes étaient présentes.

Pour voyage de noces les mariés sont allés au lac Waskesiu, Sask. Pour voyager, la mariée portait un costume beige avec accessoires vert et rouille.

A leur retour ils habiteront Saskatoon, Sask.

Reliques de saints remis à la Bretagne

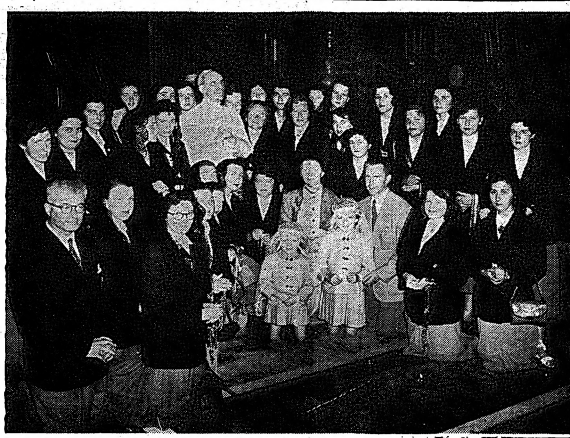
Dinan. — De grandes cérémonies religieuses ont eu lieu en l'abbaye de Boquen en Pléné-Jugon, Côte-du-Nord, pour marquer à la fois le 8e centenaire de la mort de saint Bernard et le retour en terre bretonne des ossements de plusieurs saints originaires de la région.

La journée était placée sous la présidence de S. Em le cardinal Clément-Emile Roques, archevêque de Rennes et primat de Bretagne, de M. V. S. M.-P. Rousseau, évêque de Laval, A. Faugel, évêque de Vannes, et A. Coupel, évêque de S-Brieuc. On remarquait également, parmi les autres représentants du clergé, le chanoine de Pontbriand, vicaire général de S-Brieuc, et dom Colliot, abbé de Kerbert.

Les reliques provenant de l'église S. Jacques-du-Haut-Pas à Paris étaient renfermées dans deux châsses. La première contenait les restes de saint Magloire, de saint Samson, de saint Scapellé, et de saint Leunehere, évêque de Winton. Dans l'autre se trouvaient les restes de saint Colomba, de saint Fortunat, de saint Théophile et de plusieurs autres saints.

Ces pieux ossements avaient été mis à l'abri des Normands au XIe siècle à Paris.

En procession, on a transporté les châsses à la chapelle de l'abbaye, vers les ruines de l'ancienne église du monastère, où dom Alexis Plesse, abbé de Boquen, a célébré la messe abbaticale selon le rite de saint Bernard.



Le Souverain Pontife au milieu du groupe des 31 étudiants des Instituts Familiaux de la province de Québec, dirigé par les abbés Carignan et Trépanier, à l'occasion de leur récent voyage en Europe. (Service d'Information de la C.C.C.)

## SAINT-PAUL

M. Pierre Charron, de Vancouver, B.C., est en promenade chez M. Camille Charron, M. Henri Charron et M. et Mme Adélard Chamberland.

M. A. Koch, d'Edmonton, a passé une semaine l'été du Dr et Mme Georges Bonyak.

M. et Mme Camille Charron et leur jeune fille, accompagnés de M. et Mme A. J. Doucet et leur jeune fille, sont de retour d'un voyage de trois semaines. Ils ont visité l'Etat de Washington, Idaho, Montana, et l'île de Vancouver, et aussi, "Radio Hot Springs" et Banff.

M. et Mme Ordonnée Leroux sont de retour à St-Paul après une vacance bien méritée. Ils ont visité leur fille, Lorraine Joly, qui vient de subir une opération au Acheron Memorial, sa condition est satisfaisante; ils ont aussi visité des amis à Beaumont.

M. et Mme H. Barry (née Léona Roberge) de Red Deer, Alta., ont été les invités de M. et Mme O. Leroux; ils ont aussi visité Cold Lake.

M. et Mme Donat Letourneau ont visité leur fille religieuse à St-Albert. Sr Marguerite, en religion, qui doit aller suivre un cours de garde-malade à Saskatoon, Sask.

Naissances  
Martin. A l'hôpital Ste-Thérèse, le 16 août 1953, à M. et Mme Henri Martin (née Léona Roberge) une fille baptisée Marie Léona Donna. Parrain et marraine M. et Mme Armand Amyot, de Malhiac, Alta.

Gamache. A l'hôpital Ste-Thérèse le 22 août 1953, à M. et Mme Joseph Gamache (née Angéline Chouinard) une fille baptisée Marie Rita Angéline. Parrain et marraine, M. Gut. Gamache et Mlle Aline Gamache.

Carrier. A l'hôpital Ste-Thérèse le 22 août 1953, à M. et Mme Charles Carrier (née Joséphine Katowich) un garçon baptisé Joseph Paul Emilie. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Noël.

Mariage  
Doucet-Willer. A la cathédrale de St-Paul, le 24 août 1953 a été célébré par M. l'abbé F. Croteau, vicaire, le mariage de Mlle Yvonne Willer, fille de Mme Veuve H. Willer (née Marguerite Burns, avec M. Albert N. Doucet, fils de Mme Veuve J. Doucet (née Estérelle). Ce mariage fut célébré dans l'intimité.

Sépultures  
A St-Paul, le 20 août 1953 à l'âge

## Changements au Vicariat du Mackenzie

Fort-Smith (IN). — Le R. P. Maurice Beauregard vient d'être nommé quasi-Curé de Yellowknife, et il assumera désormais la direction de cette quasi-paroisse en remplacement du R. P. Gathy.

Le R. P. Jean L'Helgouach est transféré de la Mission d'Alkavik à celle d'Umanuk, et il prendra la direction.

Le R. P. Max Ruyant, de la Mission de Stanton, remplace le R. P. L'Helgouach à Alkavik.

Les RR. PP. Marc Barrier et Félicien Labat, o.m.i., tous deux finissants du Séminaire de Solignac (France), ont reçu leur obédience pour le Vicariat du Mackenzie. (Service d'Information de la C.C.C.)

Journée de Récollection  
La Récollection diocésaine des Collégiens venus des paroisses environnantes a eu lieu à St-Paul le 20 août 1953 en la présence de Son Exc. Mgr P. Lussier, C.S.B. Cette journée débuta par une messe, célébrée par Son Excellence.

Un banquet fut offert en leur honneur, au réfectoire de l'évêché, sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr P. Lussier. Le confrencier, M. l'abbé F. Croteau a donné des directives précises à ce groupe de collégiens. La journée se termina par la bénédiction du Saint-Sacrement. Tous retourneront dans leurs foyers, remplis de bonnes dispositions.

Semaine de dépistage des examens pulmonaires  
Il est bon de rappeler que les examens pulmonaires sont certainement un des moyens les plus efficaces pour détecter au tout début, la tuberculose, alors qu'il est facile de la maîtriser. Les examens, comme le prouvent les résultats, permettent aussi d'avertir à temps, nombre de personnes atteintes de certains troubles cardiaques, de tumeurs, ou autres maladies thoraciques. Il revient au public de profiter du passage des équipes mobiles de la Ligue Anti-Tuberculose, dans nos milieux. Grâce à l'encouragement, la Ligue a pu atteindre le but qu'elle se donne, de diminuer la contamination de la Tuberculose en dépistant les sèmeurs de Bacille Koch.

Confucius, le grand sage de la Chine, a vécu 72 ans, de 551 à 478 avant l'ère chrétienne.

La Hollande, qui a une population de 10 millions d'âmes et qui couvre une étendue de 13,500 miles carrés, est le pays le plus peuplé au monde.

## Cap-de-la-Madeleine (IN).

Cap-de-la-Madeleine (IN). — Sous le patronage de Monseigneur Albert Tessier, P.D., et la direction de M. l'abbé Paul-Henri Carignan, 31 élèves des Instituts familiaux de la province de Québec ont visité la France, l'Espagne, le Portugal, l'Italie, la Suisse, la Belgique et la Hollande, au cours d'un inoubliable itinéraire tracé par M. l'abbé Joseph Houyoux, de France, au nom des Pèlerins internationaux. A Rome, le groupe eut le privilège d'obtenir une audience spéciale du Pape. Au cours de 32 jours passés sur le continent, le groupe a visité les principaux sanctuaires suivants: Lisieux, Lourdes, Fatima, les grands basiliques de Rome, Montmartre, la Chapelle de la Médaille miraculeuse, etc. Tous sont revenus enchantés de ce voyage organisé par le vicaire des Instituts familiaux, M. l'abbé Paul-H. Carignan. (Service d'Information de la C.C.C.)

visite culturelle en Europe

31 jeunes du Québec

Ferd. Nadon HJOUTIER  
MONTRES POUR DAMES ET HOMMES  
10115 - 102ème rue  
En face de la "BAY" Edmonton

## Un Canadien français nommé directeur de la division de la citoyenneté

Ottawa. — La direction d'une des quatre divisions principales au ministère de l'Immigration et de la Citoyenneté — la division de la Citoyenneté — vient d'être confiée à un Canadien français, M. Eugène Bussière, précédemment directeur adjoint de cette division, se

Par ailleurs, le lieutenant-colonel H. M. Jones, ci-devant chef du service du bien-être à la division des Affaires indiennes, devient directeur de cette division, MM. Bussière et Jones succèdent respectivement à M. M. F. Foulds et au major D. M. Mackay, décédés tous deux il y a quelques semaines.

## Mission menacée par le feu

Fort-Fitzgerald (IN). — La mission Sainte-Marie vient de traverser une période d'angoisse bien compréhensible, à cause de la menace des feux de forêt. Toutes les maisons du Fort ont failli à la proie des flammes, le puissant foyer d'incendie étant approché jusqu'à 300 verges de l'église. Comme le vent soufflait en bourrasques violents, tantôt dans une direction, tantôt dans l'autre, il était devenu pratiquement impossible de contrôler le fléau.

C'est alors que le R. P. Laferté, à un moment particulièrement critique de l'équipée nombreuse de rompiers abandonnant tout espoir, pénétra dans l'église et, prenant le Saint-Sacrement, fit avec le ciboire un large signe de croix dans la direction d'où venait le feu, tandis que les pompes à incendie arraisaient copieusement le toit de son église et de la mission afin de les protéger des nombreuses flammèches, que le vent apportait sans relâche. Cet acte de foi du R. P. Laferté eut pour résultat que, quelques instants plus tard, le vent changea de direction, éloignant ainsi l'imminence du danger d'incendie. Durant les 3 ou 4 jours suivants, des équipes nombreuses ont travaillé à contrôler le feu. (Service d'Information de la C.C.C.)

ST-JOACHIM

M. et Mme Charles Emile Joly sont les heureux parents d'un petit garçon qui portera les noms de Robert Charles Joseph. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Bastarache, de St-Paul. Félicitations aux heureux parents.

M. et Mme A. J. Kéroc ont eu la visite de M. Alphonse Champagne et les deux filles de St-Norbert, Man. M. Champagne a aussi visité sa fille ainsi que son mari, M. et Mme Charles Bélanger, récemment installés en ville.

Mlle Jeanne Morin est partie par avion dimanche pour un voyage de six semaines à Montréal, Québec, Chicoutimi et les Laurentides.

Une disparition qui demeure un mystère

Londres. — En dépit des recherches poursuivies par une cinquantaine de détectives pour éclaircir le cas du Rév. Henry Borynski, 42 ans, chapelain de 2,000 Polonais réfugiés à Bradford et qui est disparu depuis plus d'un mois, il a été impossible d'élucider ce mystère. La police ne croit pas qu'il soit en dehors du pays; elle présume qu'il a été enlevé et peut-être assassiné par les communistes, à la suite de ses violentes révélation contre eux. C'était un prêtre concubinaire ou d'outils lorsque l'on doit soigner des plaies cancéreuses orveries.

Demander la littérature gratuite. CANADIAN CANCER SOCIETY 11325 avenue Jasper, Edmonton

QUESTIONS and ANSWERS about Cancer

QUESTION: Y a-t-il danger d'avoir les deux filles d'un patient atteint de cancer si son père a une plaie sur les mains?

REPOSE: Non. Le cancer ne peut pas s'attraper. Toutefois l'on devrait toujours se servir de gants de cuisine ou d'outils lorsque l'on doit soigner des plaies cancéreuses orveries.

Demander la littérature gratuite. CANADIAN CANCER SOCIETY 11325 avenue Jasper, Edmonton

## 4% SUR VOS PRETS

pour la construction d'une église

## La Paroisse de l'Assomption

(Bonnie Doon à Edmonton)

paiera 4% sur toute somme au-dessus de \$100.00. Les notes confirmant ces prêts porteront le nom de la paroisse et ils seront garantis par l'Archidiocèse d'Edmonton.

Ecrivez à:

THE ASSUMPTION PARISH

c/o 10044 - 113e rue

Edmonton

Alberta

ou téléphonez: 87296

## Le Collège Saint-Jean d'Edmonton

présente

## "Le Bourgeois Gentilhomme"

comédie en 5 actes, de Molière, avec chants et danses turques

Samedi le 5 septembre à Girouxville

Dimanche le 6 " McLennan

Lundi le 7 " Falher

Rideau à 8h. p.m. précises

Admission \$1.00

TAG Your Cream

WHEN FILLED STOP PROMPTLY TO EDMONTON CITY DAIRY, EDMONTON

RETURN EMPTY CANS AND CHECK TO NAME John Smith

SHIPPING STATION Creamville

POST OFFICE READ THE OTHER SIDE

... et joignez-vous aux milliers de fermiers qui rejoignent:

- 1.-Un service prompt et court.
- 2.-Leurs chèques de crème rapidement.
- 3.-Une classification exacte.
- 4.-Leurs bidons vides retournés promptement.

EDMONTON CITY DAIRY COMPANY EDMONTON

## L'agriculture familiale est en péril

par Bernard BÉRUBE

Il y a déjà longtemps que l'on discute ce problème de plus en plus complexe de la survivance de l'agriculture familiale mise en état d'infirmité et menacée par l'agriculture dite spéculative ou la machine à plus de part que la main-d'œuvre familiale dans l'exploitation des fermes. Le problème n'est pas résolu, loin de là, et ne le sera apparemment pas de si tôt.

Au congrès de la FIPA, tenu à Rome en juin dernier, l'ex-président de cet organisme international qui a maintenant sept ans d'existence, M. Pierre Martin de France, a touché du doigt cette épineuse question.

Se référant à certains principes d'économie qu'on voudrait appliquer sans discernement à l'agriculture, M. Martin exprime en substance l'opinion que leur application à l'agriculture se heurterait à des difficultés particulières découlant de la nature extrêmement variée de l'entreprise agricole elle-même, notamment à cause de l'existence d'un très grand nombre de petites formes de caractère familial.

C'est là, de l'avis de l'ex-président de la FIPA, un problème essentiel qu'on ne peut et ne doit ignorer. Certains théoriciens ont pu, verbalement ou dans leurs écrits, pencher pour la solution brutale, donc plus ou moins inhumaine, qui consisterait à éliminer purement et simplement la petite entreprise agricole familiale. M. Martin n'hésite pas pour sa part à dénoncer cette tentative. C'est notre devoir, dit-il, de proclamer bien haut que c'est là une erreur.

On reconnaît bien à ce raisonnement l'esprit et le tempérament français qui s'applique à juger la valeur d'une chose avant tout en fonction de l'homme. Peu importent les techniques et les méthodes évoluées de travail, qui conviennent et conviendront toujours mieux à l'industrie qu'à l'agriculture, si tout cela doit venir en conflit avec l'aspect lui-même du problème et surtout avec l'intérêt primordial de la famille rurale, au point de la mettre en danger. Il n'hésite pas à contester un système qui peut devenir graduellement inhumain parce qu'il est antifamilial.

Cette nette prise de position a paru scandale à un bon nombre sans doute. Elle paraît s'écarter désagréablement des principes surannés. Aux yeux de beaucoup de gens qui envisagent tout en ce XXème siècle, en fonction de la mécanique et du rendement, elle ne manquera pas de passer pour "vieux jeu".

On comprendra sans peine la réaction de l'Anglais moyen par exemple de cette parole, qui lui paraît pour le moins rétrograde. Le Farmer's Advocate & Canadian Countryman — deux revues agricoles ontariennes fusionnées en une seule — a commenté en sa livraison de juillet dans le sens qu'on devine cette déclaration de principe de M. Martin devant les délégués de la FIPA.

L'esprit et le tempérament "business as usual" de l'Anglais moyen s'étale dans tout son éclat dans la réplique qu'il tente à l'adresse de M. Martin. L'article est intitulé: "Est-il possible de sauver l'agriculture familiale?", traduction large de "Can Family Farm be Saved?" C'est un gros point d'interrogation qui laisse planer bien des doutes, une fois qu'on a à tout l'article, sur l'importance que l'auteur paraît attacher à la survivance de l'agriculture familiale.

L'auteur anonyme de l'article se demande donc si, lorsqu'il parle de sauver l'agriculture familiale, l'ancien président de la FIPA veut signifier que la petite entreprise familiale doit être sauvée à tout prix en perpétrant un système économique suranné, ou bien par l'intervention de l'Etat ou l'action du gouvernement. En ce cas, la réponse est catégorique: Ce journal, écrit-il, rejette tout de suite cette théorie!

Suit toute une argumentation où passent des idées maintes fois exposées sur l'inefficacité de certaines méthodes de culture, les pratiques démodées à l'aide d'instruments rudimentaires ou d'un autre siècle, le "parapluie" protecteur sous lequel on s'efforcera, soi-disant, de sauver à tout prix la petite exploitation familiale, d'habiter cette entreprise déficitaire et routinière.

A notre avis, c'est échauffer l'huile sur le feu. Une pure hypothèse que d'attribuer à priori des idées pareilles à l'ex-président de la FIPA. C'est sans doute de son intelligence. Il est sans doute le dernier à entretenir des idées aussi louées. Autrement, il y a une chance qu'il n'ait jamais accédé au poste important de président de la FIPA.

On peut tenir, et fermement même, à l'agriculture familiale, sans pour autant rejeter sans discuter les bienfaits de la technique et de la mécanique modernes appliquées à l'agriculture. Il y a là plus qu'une question de nuances. Faire d'encre compte au risque de porter un jugement faux et de faire dire à quelqu'un ce qu'il n'a jamais voulu dire.

La revue ontarienne touche une note plus juste lorsqu'elle soutient que la famille agricole pourrait être sauvée plus efficacement si elle faisait davantage qu'une question de nuances. Faire d'encre utilisation de l'outil le plus coûteux, au lieu de compter sur la protection des pouvoirs publics au détriment du consommateur. Là encore, les agriculteurs français n'ont pas attendu le conseil de l'étranger pour mettre en branle la coopération, notamment en matière de machines agricoles. Il y a même une revue française spécialisée dans ce genre de questions qui prône cette idée depuis longtemps. M. Martin ne doit pas ignorer l'existence en France de ce mouvement coopératif en matière de matériel agricole.

Quant à l'intérêt du consommateur, à tout le moins celui du monde occidental, comme le dit la revue de Toronto qui en fait état, il faudrait s'entendre et ne pas prendre des vessies pour des lanternes. On n'a d'ailleurs que trop habitude dans le passé le consommateur à tout attendre du producteur agricole, à entretenir l'idée qu'il doit payer le moins cher possible les denrées nécessaires à la subsistance.

Qu'on doit s'appliquer à lui fournir une nourriture abondante, de la meilleure qualité et au plus bas prix possible, d'accord. Mais qu'il faille pour cela laisser une économie agricole fondée sur la grande ou la très grande exploitation qui utilise toute la gamme des instruments connus, sous prétexte, pour favoriser le consommateur, d'abaisser au minimum les frais de production à l'unité, éliminant par là ce qu'on appelle le "bon sens" économique, exactement comme le fait la grande industrie ou le commerce à succursales multiples, nous refusons de le croire.

La fille de la défunte, Mme René Beauchamp, sa petite-fille Jeanne, Mme Aniolet Bougie, de Vancouver, assistant

nous engager sur ce terrain glissant. Les grandes entreprises de ce genre en agriculture ont pu prospérer un certain temps, faire la fortune de quelques individus, qui n'habitaient même pas la campagne et n'hésitaient pas à tout lâcher quand il y a surabondance de produits. Mais ça ne va pas durer. Qui écoperait tout cela et qui paie les pots cassés en définitive? Le petit cultivateur qui a pratiqué toute sa vie l'agriculture familiale et ne réussit plus à tenir le coup devant la concurrence des grandes entreprises agricoles et les cultivateurs associés dont le rendement est l'unique souci. Il ne peut pas lui tout abandonner du jour au lendemain, comme l'industriel enrichi qui se retire des affaires une fois la fortune épuisée.

C'est en somme deux conceptions de l'agriculture qui s'affrontent ici. Il s'agit de savoir si l'on a le droit de sacrifier la famille rurale ou un grand nombre de familles rurales à des préoccupations d'ordre purement économique, à l'appât du gain et à la théorie du grand rendement économique qui aboutit inévitablement à la ruine des petites entreprises agricoles familiales.

(La Terre de Chez Nous)

## Feu Mme Ferd Beauchamp

Le 27 août dernier s'éteignait doucement dans le Seigneur au Frère Youville à St-Albert, Malvina Lambert, épouse de feu Ferdinand Beauchamp et fille de Benjamin Lambert et de Marcelle Chateaubert. Elle était née à St-Nicolas, P.Q., le 15 juillet 1866 et épousa Ferdinand Beauchamp à Clarence Creek, Ont., le 7 janvier 1891, et vint en Alberta en 1901.

Elle laissa pour pleurer sa perte ses enfants: Yvanhoe, de Détroit, Volmas, de Vancouver, Hervé, de Hondo, Alta., et Antonia, Mme René Beauchamp, de Vancouver, ainsi que plusieurs descendants jusqu'à la quatrième génération.

Le service funèbre eut lieu à Vimy et l'inhumation au cimetière local dans le lot de famille aux côtés de son époux décédé en décembre 1931.

La messe de requiem fut chantée par M. le curé Mailloux.

L'égérie était littéralement remplie en témoignage à la dernière survivante des pionniers de ce district de La Butte-Westlock-Clyde et Vimy de 1901 alors que des chercheurs de homesteads traversèrent la grande épinière pour s'établir autour de la Butte où une place d'église venait d'être choisie. Ces pionniers furent desservis jusqu'en 1907 par l'abbé Normandeau, curé de Legal qui allait périodiquement faire le ministère missionnaire dans toute cette zone du Grand Brûlé appelée, par les gens de langue anglaise, "The Little Grand Prairie" ou en français par la "Butte".

La messe se disait généralement chez les MM. Joseph et Ferd Beauchamp. Des souvenirs qui ne sont pas effacés après 50 ans reviennent à la mémoire et rappellent les sacrifices consentis par ces pionniers et surtout par ces braves épouses de nombreuses familles isolées au-delà de la grande barrière de l'épinière, mais qui tirent le coup avec un courage et une confiance dans l'avenir qui ne se démentent jamais.

Les porteurs étaient: René Beauchamp, Paul, Ernest et Alcide Sabourin, Lorenzo Pombert et J. Grignon.

La fille de la défunte, Mme René Beauchamp, sa petite-fille Jeanne, Mme Aniolet Bougie, de Vancouver, assistant

## MARIE-REINE

M. et Mme Héraclius Tremblay et leur fille Lise sont revenus à leur domicile de Marie-Reine, après un séjour de six mois à Fort St-John, B.C. M. J.-O. Pilon, agent d'assurance à Edmonton, passa une journée à Marie-Reine, où il adressa la parole à la population. Le titre de président général de l'Association canadienne-française de l'Alberta, il parla du rôle joué par l'Association dans l'obtention des droits scolaires et dans l'érection de la radio française de l'Alberta. Remerciements à M. Pilon.

Dans l'œuvre de la colonisation à Marie-Reine, la localité compte une famille de plus depuis le 29 août. Il s'agit de M. et Mme Harold Bossé, originaires de St-Jacques, d'Edmonton, N.B. Cette famille compte deux jeunes enfants et demeure présentement sur le terrain de l'église. Bienvenue à ces nouveaux paroissiens. Une autre famille des Trois-Rivières, P.Q., arrivera au début de septembre.

Trois jeunes gens des Cantons de l'Est, MM. Léo Dubois, Lavoie et Lemire, sont dans la région depuis quelques semaines et comptent s'établir à Marie-Reine.

## McLENNAN

Le 24 août, au matin, M. et Mme Adjour Marcoux se rendaient à Edmonton pour rencontrer à son arrivée de l'Angeviller, le R. P. Moïse Roy, de la paroisse de St-Edmond de Montréal. Le R. P. Roy résida à Rome étant le procureur de sa congrégation auprès du Saint-Siège. Il se rendait par avion à Montréal où la congrégation devait, à son retour, fêter son vingt-cinquième anniversaire de prêtrise. Lors de son passage à Montréal il eut l'occasion de visiter ses parents, Mme Adjour Marcoux qui n'avait pas rencontré le R. P. Roy, son neveu, depuis vingt-huit ans, à été très heureux de refaire sa connaissance. Mme Arthur L'Abbé et Eugénie Dabrieux avec son fils Paul, accompagnés de M. et Mme Marcoux.

aux funérailles ainsi que d'anciennes voisines et amies, Mmes Elou Perrin et Louis Normandeau, d'Edmonton.

Nous plus sincères condoléances aux familles Beauchamp et alliées de la part de leur premier missionnaire.

Tabbé J.-A. Normandeau, ptre.



## La mode est-elle caprice féminin?

Les Françaises ont levé les sourcils, les Anglaises ont crié "No!", les Américaines ont déclaré la guerre aux influences de l'Europe-Atlantique. L'époque, 1953. La scène: la nouvelle "guerre" des jupes de ces dames.

En matière de modes, on attribue fausement un caractère de frivolité et de caprice à la femme. Voyons la situation sans voile: devant nos yeux ce sont les hommes qui nous disent comment nous vêtir. A peine quelques-unes d'entre nous ajoutent-elles timidement une note personnelle à leurs toilettes. Qui tient mordicus à un style particulier est taxé d'originalité à outrance.

En Paris, les premières présentations de modes automobiles ont créé sensation, lorsque Christian Dior, le père du "new look" d'après-guerre, a décidé de transformer encore une fois la silhouette féminine. Selon lui, les élégantes devraient raccourcir leurs jupes à la mode de 1938, et se serrer à la taille de la taille, le déplaçant au caprice de la nouveauté.

Les Canadiennes diront-elles adieu à leurs gracieuses jupes à mi-jambe des dernières années? L'image de l'élégante de 1954 le dira. A l'heure actuelle, on se contente de faire la moue... Pliions-nous encore une fois le genou devant les magiciens de la haute couture?

La jupon doit couvrir partiellement le mollet pour apporter à toutes les femmes, de quinze à soixante ans, cette élégance tant recherchée, faite de grâce et de bon goût.

Ne laissons pas la mode nous tyranniser. Ces exigences de suivre la vogue des richesses existent depuis le commencement de la mode. Mais ne devrions-nous pas avoir atteint une perfection qui nous laisserait toute latitude? Que l'on porte si l'on veut jupes courtes et tailles faibles. Conservons cependant le droit de choisir entre le bon goût et le sensationnel.

Thérèse L'Heureux.  
(Action Catholique)

## Guerre aux taches

Herbe. — Traiter par l'alcool à 90%. Puis eau oxygénée. Rincer.  
Lait. — Eau tiède savonneuse. Rincer.  
Oeuf. — Jamais d'eau chaude. Humectez d'eau froide, puis trichloréthylène. Eau oxygénée. Rincer.

Culture. — Mettez sous la tache un chiffon non pelucheux. Humectez avec un peu d'essence de térébenthine, puis traitez par la benzine.  
Rouge à lèvres. — Si la tache est épaisse, enlevez l'excès avec une lame de couteau. Talc sous la tache, puis traitez avec du tétrahydrure de carbone. Ensuite, eau oxygénée.

Résine. — Talc sous la tache, puis alcool, 3 parties, essence de térébenthine, 1 partie.

Rouille. — Rincez à l'eau tiède. Humectez de florissade de soude avec de l'eau et passez le mélange sur la tache.

Sang. — Eau froide additionnée de quelques gouttes d'ammoniaque (alclic), puis eau oxygénée. Rincer.

Sueur. — Eau savonneuse, puis eau oxygénée. Rincer.

Teinture d'iode. — Solution d'hyposulfite de soude à 30 p.c. Verser à engleiser. Action. Ne frotter, ployez pas les tissus synthétiques.

Vin. — Lavez à l'eau additionnée de quelques gouttes d'ammoniaque (alclic), puis utilisez l'eau de javel et l'hyposulfite de soude comme pour les taches de fruits.

## Deux pilotes entrent dans le clergé

Bilbao (IN). — L'ancien chef d'escadre de l'aviation américaine, Don Eugene Bernal, qui a jeté la première bombe atomique à Los Alamos, Nouveau-Mexique, E.-U., pousé par l'horreur que lui inspirait une action analogue quand il s'agissait de tuer réellement, a quitté l'aviation et vient d'être admis à la prêtrise.

Déjà son ami, le célèbre pilote d'essai, Robert Lewis, avait eu, à la suite de ce raid atomique, une crise morale qu'il a amené à quitter le monde pour entrer à la Trappe. (Service d'Information de la C.C.C.)

## Horaire des émissions du poste CHFA

680 kilocycles ..... Cet horaire nous est fourni par le poste CHFA et nous ne sommes aucunement responsables des changements qui pourront y être faits.

	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
<b>7h.00—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>7h.05—Réveil musical</b>	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical
<b>7h.30—Ici-là, depuis minuit</b>	Ici et là, depuis minuit	Ici et là, depuis minuit	Ici et là, depuis minuit	Ici et là, depuis minuit	Ici et là, depuis minuit	Ici et là, depuis minuit
<b>7h.35—Réveil musical</b>	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical	Réveil musical
<b>8h.00—Radio journal</b>	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal
<b>8h.10—Minutes sportives</b>	Minutes sportives	Minutes sportives	Minutes sportives	Minutes sportives	Minutes sportives	Minutes sportives
<b>8h.15—Recueillement</b>	Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement
<b>8h.30—Rayons discothèque</b>	Notre discothèque	Rayons discothèque	De notre discothèque	Rayons discothèque	Rayons discothèque	Rayons discothèque
<b>9h.00—Club Alouette</b>	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette
<b>10h.00—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>10h.01—Club Alouette</b>	Club Alouette	Club Alouette	Club Alouette	Club Alouette	Club Alouette	Club Alouette
<b>10h.15—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>10h.30—Orgue populaire</b>	Orchestre musette	Orgue populaire	Orchestre musette	Orchestre musette	Orchestre musette	Orchestre musette
<b>10h.45—Monde féminin</b>	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin
<b>11h.00—Prog. Bonnyville</b>	Prog. de Westlock	Falher	Programme Donnelly	Musique havanaïenne	Bouquet musical	Bouquet musical
<b>11h.15—Nouvelles</b>	Saludos Amigos	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural
<b>11h.30—Réveil Rural</b>	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural	Réveil Rural
<b>12h.00—Horaires des émissions</b>	Horaires des émissions	Horaires des émissions	Horaires des émissions	Horaires des émissions	Horaires des émissions	Horaires des émissions
<b>P.M.</b>						
<b>12h.02—Quelques valse</b>	Quelques valse	Quelques valse	Quelques valse	Quelques valse	Quelques valse	Quelques valse
<b>12h.15—Radio journal</b>	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal
<b>12.25—A mon avis</b>	Intermédiaire	A mon avis	Intermédiaire	A mon avis	Intermédiaire	A mon avis
<b>12h.30—Rapport des routes</b>	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes
<b>12h.35—Ferme Albertaine</b>	La ferme Albertaine	La ferme Albertaine	La ferme Albertaine	La ferme Albertaine	La ferme Albertaine	La ferme Albertaine
<b>1h.00—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>1h.05—Potpourri musical</b>	Potpourri musical	Potpourri musical	Potpourri musical	Potpourri musical	Potpourri musical	Potpourri musical
<b>1h.15—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>1h.30—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>2h.00—Caprice des goûts</b>	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts
<b>2h.15—Ranch 680</b>	Ranch 680	Ranch 680	Ranch 680	Ranch 680	Ranch 680	Ranch 680
<b>2h.35—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>2h.45—Homme, son pêche</b>	Un homme, son pêche	Un homme, son pêche	Un homme, son pêche	Un homme, son pêche	Un homme, son pêche	Un homme, son pêche
<b>4h.00—Revue de l'actualité</b>	Revue de l'actualité	Revue de l'actualité	Revue de l'actualité	Revue de l'actualité	Revue de l'actualité	Revue de l'actualité
<b>4h.15—Micro-Activités</b>	Micro-Activités	Micro-Activités	Micro-Activités	Micro-Activités	Micro-Activités	Micro-Activités
<b>4h.30—Végreville</b>	Jasper Place	Lionel Daunais	Programme d'Atmore	Prog. Lac LaBiche	Tangos	Tangos
<b>4h.45—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>5h.00—Radio Sacré-Coeur</b>	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur	Radio Sacré-Coeur
<b>5h.15—Yvan l'Intrépide</b>	Yvan l'Intrépide	Yvan l'Intrépide	Yvan l'Intrépide	Yvan l'Intrépide	Yvan l'Intrépide	Yvan l'Intrépide
<b>5h.30—Musique à la carte</b>	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte
<b>6h.00—Chronique sportive</b>	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive
<b>6h.05—Carnet social</b>	Carnet social et avis	Carnet social et avis	Carnet social et avis	Carnet social et avis	Carnet social et avis	Carnet social et avis
<b>6h.15—Radio journal</b>	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal
<b>6h.20—Intermédiaire</b>	Intermédiaire	Intermédiaire	Intermédiaire	Intermédiaire	Intermédiaire	Intermédiaire
<b>6h.30—Sieste musicale</b>	Sieste musicale	Sieste musicale	Sieste musicale	Sieste musicale	Sieste musicale	Sieste musicale
<b>7h.00—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>7h.15—Méli-Mélo</b>	Causerie	Au pays de l'enfance	Méli-Mélo	Méli-Mélo	Méli-Mélo	Méli-Mélo
<b>7h.30—Commiss. Maigret</b>	Piano à quatre mains	Autour d'une chanson	Tzigane	Tzigane	Tzigane	Tzigane
<b>7h.45—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>8h.00—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>8h.10—Concert léger</b>	Succès français	Intermédiaire	Succès français	Succès français	Succès français	Succès français
<b>8h.15—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>8h.20—Fête au village</b>	Histoires extraordin.	A votre santé	Réclat	Extraits d'opéra	Extraits d'opéra	Extraits d'opéra
<b>9h.00—Match</b>	Musique canadienne	Chronique, pasquiers	Théâtre Radio-Can.	Boîte à chansons	Boîte à chansons	Boîte à chansons
<b>9h.30—Tour de chants</b>	La terre qui chante	La terre qui chante	Musique, Midlands	Musique des Midlands	Musique des Midlands	Musique des Midlands
<b>10h.00—Nouvelles</b>	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles
<b>10h.10—En sourdine</b>	Amérique latine	En sourdine	En sourdine	En sourdine	En sourdine	En sourdine
<b>10h.15—Nouvelles</b>	Succès du Jour	Rodéo Musical	Refrains étrangers	Refrains allemands	Refrains allemands	Refrains allemands
<b>10h.30—Refrains étrangers</b>	Plus beaux refrains	Intermédiaire	Les touches d'ivoire	Intermédiaire	Intermédiaire	Intermédiaire
<b>10h.35—Nouvelles</b>	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
<b>10h.50—Sport</b>	Sport	Sport	Sport	Sport	Sport	Sport
<b>11h.00—Adagio</b>	Adagio	Adagio	Adagio	Adagio	Adagio	Adagio
<b>11h.05—Nouvelles</b>	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles
<b>11h.15—Nouvelles</b>	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions
<b>12h.00—Fin des émissions</b>	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions



## Futures Mariées

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

10010-109e rue Edmonton, Alta.



# La Survivance des jeunes

## La Moisson est grande

### Faits récents

**Vocations tardives**  
Il y a quelques semaines, les journaux et revues de l'Est ont souligné un fait peu banal. A St-Hyacinthe, lors d'une profession religieuse chez les Adorateurs du Précieux-Sang, un jeune Oblat était le plus âgé des parrains des assistants. Et il y avait de quoi, puisqu'il était témoin de la profession de sa vieille maman. Il s'agit de Mme Rose-Anne Fortier, de Debeden, Saskatchewan. Ses deux plus jeunes fils se furent mariés, cette veuve s'en alla au couvent, marchant ainsi sur les traces de quatre de ses filles: deux de celles-ci sont au Précieux-Sang de Prince-Albert, deux autres, dont une adoptive, chez les Sœurs de la Présentation.

Tout récemment, un veuf de 57 ans se présentait chez son curé, et lui raconta tout bonnement la parabole des petits-fils embauchés à différentes heures de la journée. Après avoir expliqué son cas, il demanda tout bonnement: "Ne croyez-vous pas, M. le Curé, que je puis être un ouvrier de la onzième heure? Ma famille est élevée et n'a plus besoin de moi. Mais moi, je sens le besoin de me tourner davantage vers le Seigneur. Pensez-vous qu'un Communauté m'accepterait, soit comme donné, soit comme frère? Le curé amena son homme au Provincial des Oblats. . . et le veuf de 57 ans fut ses premiers pas dans la vie religieuse.

A Paris, une maman de 39 ans, et sa fille unique de 19, sont entrées ensemble au noviciat des Sœurs Oblates de l'Assomption.

L'hiver dernier, un ancien homme d'affaires de l'Aloua montait à l'Autel avec ses 70 ans. Le sermon fut donné par un de ses 12 enfants, et deux de ces petits-fils l'assistaient comme diacre et sous-diacre.

Les printemps derniers, en Virginie, un ancien ministre épiscopal était prêt à 74 ans. Au nombre de ceux qui assistèrent à son ordination et à sa première messe, on remarquait une fille religieuse et un petit-fils, frère éminent.

En France, l'automne dernier, un Cistercien était ordonné prêtre, après avoir été professeur laïc pendant 40 ans.

**Familles de renommée**  
Si la vocation fleurit et s'épanouit plus facilement dans un milieu rural ou même dans un milieu urbain, nous ne voudrions pas tarder davantage à donner ici un aperçu de cet intéressant sujet.

La philatélie n'est pas purement et uniquement profane. Loin de là. Pour ceux qui l'ont pratiquée, elle est devenue un moyen de se connaître, de se convaincre, il suffit de constater dans le monde entier, il existe en gros plus de 2.000 vignettes d'inspiration religieuse. Sur ces 2.000 timbres, nous trouvons soit les traits du Christ, de la Vierge, des anges, des saints et bien d'autres, soit de l'apôtre et d'évêques. A cela, il faut ajouter les églises, couvents ou oeuvres artistiques chrétiennes. Si on ajoute les vignettes à l'effigie d'hommes ou de femmes ayant joué un rôle dans la chrétienté, on arrive à un nombre de près de 2.000. Ces statistiques seront encore augmentées par des émissions sorties ou en préparation à l'occasion de l'Année Sainte telle la série de la poste vaticane de fin de décembre.

Dans la répartition de ces timbres d'inspiration religieuse, quels sont les pays les mieux représentés? En tête vient naturellement la Cité vaticane (112), l'Espagne (170); La Hongrie (192); l'Italie (98); l'Autriche (94); la France et ses colonies (69); l'Allemagne et la Suisse (45). En tout 180 pays ont émis des timbres marqués de la pensée chrétienne.

Il y a plus de 600 timbres représentant des églises catholiques ou orthodoxes et des temples protestants; soit 570 pour l'Europe, les autres pour les pays d'outre-Atlantique, 170 timbres, réparties en 29 pays, représentant la Vierge et ses proches. Dans 81 types différents. On compte 19 en Europe; Autriche (3); Bavière (2); Belgique (7); Danzig (1); Espagne (15); France (4); à savoir: Notre-Dame du Puy et la Vierge dans les armées de Montpeller et pour être généraux. Notre-

## Mes beaux réveils d'enfants

Mes beaux réveils d'enfants au matin de vacances. Quand, par les trous d'air lumineux des volets, Le soleil, à mon rêve éparé venait mêler Deux longs rayons poudreux pleins d'innombrables danses; On ouvrait, la fraîcheur entra, tout le pays-Soffrait baigné d'azur à ma jeune allégresse: Il est tard, lève-toi. Et c'étaient les tendresses De la mère, et ces mots qu'elle seule nous dit. Matin joyeux d'enfance où l'âme était légère! L'odeur du café frais emplissait l'escalier; On disait: "Le voilà" dans la cuisine claire Où pour mieux m'embrasser, à son long tablier La grand'tante essuyait ses mains de ménagère. Dependait que penché un peu, familière, La servante cessait soudain de balayer.

André LAFON

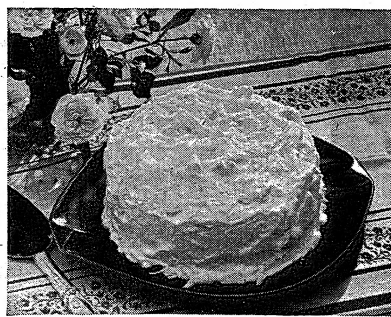
## L'Assomption en notre couvent de St-Paul

Le 15 août — fête de l'Assomption — fête du cœur pur, nous ne voyons pas d'assomption! Mais à Saint-Paul, cette année, cette fête revêt un cachet tout particulier, un air de famille qu'il faut bien respirer. C'est que quatre professions dont trois originaires de l'Ouest méritent, prononcent très étonnamment les vœux d'assomption religieuse, font "bien librement" de bon cœur, pour toujours "les trois vœux qui constituent 'la meilleure part', tel que déclaré par le Christ dans la scène évangélique si attachante de Marie et Marie.

Ces quatre filles du Seigneur, Sœurs-Yvonne, du Sacre-Cœur, Lucie-De-Fatima, Saint-Albert, s'engagent au service de Dieu en l'église-cathédrale de Saint-Paul. La première autorité de ce diocèse, Son Exc. Mgr L.-P. Lussier, C.S.R., reçoit leurs engagements, prêtres de cette noble religion au milieu d'une soixantaine de religieuses, vœux et presque toutes nos missions de l'Ouest canadien pour la retraite annuelle, au milieu aussi d'un grand nombre de parents, d'anciennes élèves, voire même de paroissiens de Saint-Paul. Les fleurs des autels, la musique d'orgue, le chant, le défilé des assistants, l'engagement en parole convaincante du Pontificat, la réponse énergique de nos professes perpétuelles du jour, la prière silencieuse des âmes présentes à ce drame, tout est présent, captivant, tout nous invite à l'action de grâces. "Je suis ravi d'admirer, une triple fête: fête de la Vierge Marie en sa glorieuse Assomption, l'assomption due à la plénitude de sa pureté, de sa vertu même; fête de toute notre communauté dont il donne quelque peu les origines, et il profite de ce moment pour renouer les vœux missionnaires de l'Ouest, celles particulièrement qui sont dispensées, dans son diocèse depuis 1899; fête surtout de la vie religieuse où Son Excellence fait ressortir tout l'amour de Jésus pour l'âme privilégiée, où il explique bien nettement en quel consiste chacun des vœux de religion, ce à quoi Notre-Seigneur s'attend de l'épouse qu'il s'est choisie. A tout d'abord, celle-ci doit répondre en acceptant — sans critique — avec joie — la croix qu'elle doit porter pour la sainte. . . voilà bien la réponse que Monseigneur offre aux quatre sœurs.

**Exercice de prononciation**  
Dire vivement dix fois de suite, sans se tromper:  
Fruits frites, fruits frais, fruits cuits.  
Ou bien: raisins fraîches, fraises fraîches.  
Encore: Pas de pommes, pas de pommes.  
Et ceci: Tu es un original et tu ne te désolerais jamais.  
Enfin: Ces six saucissons-ci sont sept saucissons, et ces six saucissons-là sont sept saucissons.

## GÂTEAU A L'ORANGE



Recette de Louise Ogilvie; Table dressée par la maison Eaton

Si vous avez une bonne réserve de mélanges à gâteaux, dans votre garde-manger, le problème des desserts ne se pose même pas. Vous aurez toujours des gâteaux délicieux et variés sans difficulté. En voici un que vous aimerez particulièrement: c'est un gâteau à l'orange, avec un glaçage au lait d'amor.

**GÂTEAU A L'ORANGE**  
Dans un bol à mélanger versez le contenu d'un mélange à gâteau à l'orange, frottez à la fourchette. Mesurer une tasse d'eau (8 oz.). Incorporer la moitié du mélange (4 oz.) en mêlant bien. La pâte sera collante. Verser dans deux moules à gâteau de 8" doublés de papier cire. Faire cuire dans un four modéré (350°F) de 25 à 30 minutes. Laisser refroidir 5 minutes avant de démouler. Glacer le gâteau refroidi.

**GLAÇAGE AMBROISIE A L'ORANGE**  
1 c. à soupe de zeste d'orange râpé  
1 tasse de noix de coco en flocons  
1/4 tasse de sucre granulé  
2 c. à soupe de jus d'orange  
1 c. à soupe de jus de citron  
1 tasse de crème épaisse  
Mélanger le zeste d'orange, coco, sucre, jus d'orange et de citron. Laisser reposer 15 minutes. Fouetter la crème, y incorporer ce mélange et en garnir le gâteau.

## Pour rire



**Dispositions**  
—Monseigneur le professeur, mon fils vous paraît-il avoir des dispositions spéciales?  
—Oui, pour l'aviation, il est toujours dans les nuages.  
\* \* \*  
**Voiture idéale**  
—Votre voiture est très bien suspendue, ses ressorts sont d'une grande douceur.  
—C'est vrai, quand je passe sur quelque chose je ne m'en aperçois même pas.  
\* \* \*  
**Fallait y penser avant**  
—Monseigneur le photographe, je n'ai pas du tout les photos que vous faites de moi; j'ai fait d'un singe.  
—C'est avant de vous faire photographe que vous auriez dû penser à cela.

**Réconciliation**  
Un automobiliste est arrêté pour excès de vitesse et se voit condamné à une amende de quinze dollars. Il dépose un montant d'argent devant le juge et se prépare à s'en aller.  
—Eh lui dit le juge, c'est trente dollars que vous venez de placer devant moi.  
—Je le sais, mais c'est parce que j'ai l'intention de sortir de la ville encore plus vite que je n'y suis entré.  
\* \* \*  
**Oui, mais le paysage change...**  
En pleine nuit, un voyageur quitte son wagon-lit, mais n'arrive pas à retrouver son compartiment. Il demande alors au contrôleur de l'aider.  
Celui-ci l'interroge:  
—Vous ne vous rappelez pas le numéro?  
—Non.  
—Avez-vous au moins une idée de l'endroit où il peut se trouver?  
—Ah! ça oui répond l'homme. J'ai remarqué, cet après-midi, qu'il donnait sur un petit lac.  
\* \* \*  
**Pas de chance**  
Deux pauvres héros qui n'ont pu ramasser de quoi se payer à manger rentrent dans leur taudis, mourant de faim et de froid.  
—Suprême, dit l'un, j'ai la chair de poule...  
Alors, l'autre en soupirant douloureusement:  
—Si encore, on pouvait en faire du bouillon...

## L'Angelus

C'est le Bienheureux Frère d'Arrezzo, compagnon de St. François, le Provincial de la Terre-Sainte, qui institua vers 1259, la pratique de réciter l'Angelus le soir, au couvent d'Arrezzo dont la petite cloche annonça pour la première fois ce gracieux salut à la Mère du Verbe incarné. S. Bonaventura, au Chapitre de Pisa (1263), l'étendit à l'ordre tout entier, et le pape Jean XXII, à l'Eglise universelle. Cependant l'Angelus ne se disait alors que le soir; il fut bientôt dit matin et soir, mais non le midi. Voici en quelles circonstances on commença à le dire à midi: En 1458, la ville de Bologne, sur le Danube, aux frontières de la Turquie, fut assiégée par les Turcs qui la battirent en brèche pendant quatre jours. Le sultan, désespéré de voir tant d'efforts restés infructueux, résolut de donner un assaut général. Pendant vingt heures, on se battit avec une fureur sans égale, et déjà ceux qui défendaient la ville, épuisés et abattus par la résistance longue et opiniâtre, pensaient à capituler. A ce moment on vit s'avancer un pieux franciscain, saint Jean Capistran; il se présenta aux soldats un crucifix à la main, et prononça cette prière: "Hélas! puissante Reine du Ciel, abandonnez-vous aux enfants à la merci des infidèles, qui ne cessent de déshonorer et d'injurier votre Fils, et qui d'ont avec quelques apparences de vérité. "Oh est maintenant le Dieu des chrétiens? En faisant cette prière, il versait un torrent de larmes. Animés par la prière et par les larmes que ce saint homme venait de répandre, les chrétiens s'élancèrent avec une impétuosité prodigieuse sur les Turcs qui pénétraient déjà dans la ville: ils en massacrèrent plusieurs milliers et mirent le sacre en fuite. Cette victoire aussi glorieuse qu'inattendue ne pouvait être attribuée qu'à l'assistance du Ciel, et surtout à l'intercession de Marie.

A la nouvelle de ce succès, le pape Calixte III ordonna que, dans toutes les églises de la chrétienté, on rendrait à Dieu et à la très sainte Vierge de solennelles actions de grâces. Pour conserver éternellement la mémoire de ce grand événement, on continua de prier plus en plus le Dieu des chrétiens, le même papa ordonna que, dans tous les pays catholiques, on SONNERAIT LA CLOCHE pour la récitation de l'Angelus ENTRE DEUX ET TROIS HEURES du soir, qui était le moment où la victoire de Belgrade avait été remportée sur les Turcs. Plus tard, ce signal fut transporté à l'heure du midi, pour mieux partager la journée, mais le souvenir de la protection de la sainte Vierge n'y resta pas moins toujours attaché.

Il est à remarquer que c'est aussi à cette occasion que l'Eglise exprime le désir que nous y ajoutons trois fois le Gloire soit au Père, en l'honneur de la sainte Trinité.

## A table on vous regarde

\* C'est en les voyant manger qu'on juge le mieux les gens. . . Il importe de ne pas montrer de laisser-aller à table, et de ne pas paraître non plus gauche ou guindé. La bienséance impose des concessions réciproques aux maîtres de maison et à leurs invités. Supposons aujourd'hui que vous êtes l'invité. . .

**Suivre l'ordre établi**  
Lorsque votre place vous a été désignée, il ne vous est permis sous aucun prétexte de déranger l'ordre établi par la maîtresse de maison. Au contraire, la politesse exige que vous paraissiez satisfaite de vos voisins et que vous ne parliez pas exclusivement à l'un d'eux. Il est également déconseillé de parler bas, paraissant faire un aparté, ou de parler fort, ce qui peut gêner les autres convives. Chuchotements et éclats de rire bruyants sont interdits.

Assesoyez-vous après que la maîtresse de maison s'est assise. Déplacez votre serviette à moitié et posez-la sur vos genoux. Et gardez-vous de tenir vos mains sous la table.

**Le service**  
Il faut se servir rapidement, adroitement, sans choisir le meilleur morceau placé devant soi. Si des domestiques vous servent, on se laisse servir, sans tendre son assiette. On accepte ou refuse d'un signe de la main.

C'est à vos voisins masculins à vous verser le vin et l'eau. Laissez-les faire, sans soulever votre verre. Si une femme qui vous visez de côté, vous pouvez le servir vous-même.

**Départ de la table**  
On quitte la table lorsque la maîtresse de maison donne le signal. On pose sur la nappe sa serviette pliée et non repliée. Et l'on ne propose à la maîtresse de maison de l'aider à servir le café et les liqueurs que si l'on est intime avec elle.

## Hot dog . . . ?

Les belges sont loin d'être américanisés. Ils possèdent un caractère bien national et même s'il est permis de faire des comparaisons avec le Canada, par exemple, à cause de la situation bi-ethnique ou avec les Etats-Unis par rapport au confort matériel, des hôtels, des automobiles, le belge est d'abord et avant tout un homme d'ordre et de discipline. Mais vous pouvez manger des "hot dogs" et des "hamburgers" à Bruxelles. Cependant vous devez les brader les uns non originaux qu'on donne là-bas à des metteurs pour l'argent.

Un "hamburger" C'est tout bonnement un pistolet chargé. Et un "hot-dog"? Pourquoi pas un "pistolet fourré"? (Homme libre)

## Sport et tourisme

Pie XII  
En toute saison les hommes voyagent et se livrent à des exercices sportifs. Les mois d'été sont cependant plus propices que les autres à ce genre d'activité. Aussi est-ce une période favorable pour faire connaître les vues de l'Eglise en ce domaine. Pie XII les a exprimées lui-même en ces dernières années de cette façon qui lui est propre, si claire, si évangélique, si pratique. Les Actes Pontificaux publient dans un nouveau fascicule (no 58) sept de ces allocutions. On ne saurait trop recommander cette lecture à ceux qui voyagent, à ceux qui se livrent aux sports, à tous ceux qui veulent connaître la doctrine de l'Eglise sur cet important sujet. Ce fascicule se vend 25 rs à l'Institut Social Populaire (25, rue Jarry Ouest, Montréal).



**Morin & Frères**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 26405  
10127-113e rue Edmonton

**Nichol Bros. Limited**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie  
10103-95e rue Tél. 2186

**Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc dans chaque chambre  
Téléphone 26927  
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

**MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.**  
Emballage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél.: 26175 Edmonton

**Hôtel Gateway**  
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre  
10038-106me rue Tél. 2941

**Robert Croteau**  
Courtier, agent d'immobilier, assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage.  
Northgate Bldg., 10051 ave. Jasper  
Tél.: bureau 25935; Rés. 8491

**AVIS**  
ACHAT, VENTE ET ECHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adressez-vous à l'agent d'immobilier, M. J. H. BROWN, 10051 ave. Jasper, Rm. 101, SHERBROOKE, P.Q., C.P. 67.

**C. R. FROST**  
Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 21888  
10135-102me rue — Edmonton

**Edmonton Sheet Metal**  
Fournitures à gravité — Fournitures à chaleur forcée — Systèmes d'aération  
J. P. Roy  
9310-11e ave, Edmonton—Tél 75517

**Encouragez les annonceurs de La Survivance**

**GRAINES** pour champs et jardins. Pure, forte et vigoureuse. Demandez notre catalogue nouveau des printemps

**Capital Seeds Limited**  
Place du marché—Edmonton, Alta  
Ameublements de bureaux en bois et en métal.—Systèmes de classement le tout fabriqué au Canada.

**Office Specialty Mfg. Co. LIMITED**  
10514 Ave Jasper "dl. 24008

**J.-O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Tél. Bureau: 24107 — Rés.: 26893  
Edifice Wilkin — 10076 ave Jasper

**L.-G. Ayotte**  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile.  
Ste 6, édifice Institute Tél: 22912  
10045-109e rue Tél.: 23886

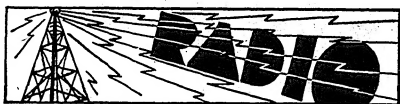
**Canadian Dental Laboratories**  
W. R. PETTIT  
1 édifice Christie Grant—Tél. 28639  
Edmonton, Alberta

**Moheu Electric**  
Entrepreneur général en électricité  
Réparations de moteur et d'appareils électriques. En ville et campagne  
11222-89e rue, tél. 75183, Edm.

**La Parisienne Drug Store!**  
Nous avons un bon choix de cartes de souhaits françaises de toutes sortes  
10528 avenue Jasper Edmonton

**McKittrick, Jullion & Co.**  
COMPTABLES ET AUDITEURS  
Edmonton, Redwater, Vegreville  
Ste A-11641A Ave. Jasper, Edmonton

**H. Milton Martin**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24344 721, édifice Tegler



## Ici CHFA

Dimanche soir à 6 heures, le "Théâtre canadien" que dirige Guy Beaulieu, mettra à l'affiche une comédie en trois actes d'Henri Letondal intitulée "Le cheval de course". Comme on le sait, cette heure hebdomadaire de théâtre canadien-français, passe tous les dimanches soirs au réseau français de Radio-Canada.

Il est intéressant de rappeler que "Le cheval de course" fut créé à l'Atelier du M.R.T. en 1931 avec Gratien Gélinas, Olivette Thibault et Paul Leduc. En 1933, la pièce fut reprise au Théâtre Stella.

C'est l'histoire d'un chanteur mont-réalais, Yves Saint-Germain, qui a beaucoup de talent mais gère d'ambition. Il se laisse bercer par la vie facile, en compagnie de sa sœur, Valentine, et de sa fiancée, Yvette Bruneau. Mais voilà qu'un soir, au cours d'un récital pour une œuvre de charité, Yves Saint-Germain est entendu par trois imprimeurs (Billington, Neuvillais et Rasberg) et par une célèbre chanteuse américaine Florence Simpson. Alors que le modeste chanteur va se mettre au lit, on sonne à la porte et le quatuor rapplique. Yves est engagé d'autorité. Il devra subir un entraînement physique et musical afin de devenir chanteur d'opéra. Il laisse donc sa fiancée à Montréal et se rend, avec sa sœur Valentine, au camp d'entraînement près de New-York, où des années au bord de la mer.

La suite nous fait assister aux débuts successifs de notre chanteur, dont la célébrité fait place à la gloire. Des incidents cocasses se produisent, durant l'entraînement du "cheval de course", notamment une intrigue amoureuse entre le chanteur mont-réalais et la vedette américaine. Yves Saint-Germain ne consent à ouvrir les yeux qu'à la suite des révélations maladroites d'un vieil oncle, sorte de "deux ex machina".

Tout est réglé. Yves Saint-Germain décide de rentrer chez lui et d'oublier cette cruelle aventure. Sa fiancée lui est demeurée fidèle, mais elle refuse de pardonner.

D'autre part, Valentine est devenue très américaine et c'est elle qui va tout

arranger. Enfin, après une poursuite à cheval de course" fut créé à l'Atelier du M.R.T. en 1931 avec Gratien Gélinas, Olivette Thibault et Paul Leduc. En 1933, la pièce fut reprise au Théâtre Stella.

Cette comédie, tout en étant très fantaisiste, nous fait voir la façon machiavélique employée par certains magnifiques pour entraîner leur cheval de course.

Le pianiste canadien Samuel Levitan sera le soliste au prochain concert de l'orchestre des "Petites Symphonies", au réseau Français de Radio-Canada, dimanche à 7h30 du soir. Le chef d'orchestre sera Roland Leduc.

L'œuvre principale sera le "Concertino" pour piano et orchestre de chambre du compositeur américain Walter Piston. On entendra aussi la "Symphonie No 3" d'Ignaz Holzbauer, compositeur autrichien et contemporain de Mozart.

Samuel Levitan est né à Buckingham, Qué., et a fait ses études musicales à l'Université Harvard de même qu'à Paris avec Nadia Boulanger. Plusieurs de ses œuvres ont été jouées par les grands orchestres, aux États-Unis comme en Europe. Son "Concertino" est le résultat d'une commande du réseau radiophonique Columbia. Il fut joué pour la première fois le 10 juin 1937 par l'orchestre Columbia dirigé par Howard Barlow et le pianiste Jesus Maria Sanroma comme soliste. L'œuvre est en cinq brefs mouvements, joués sans interruption.

Samuel Levitan est né à Buckingham, Qué., et a fait ses études musicales à l'Université Harvard de même qu'à Paris avec Nadia Boulanger. Plusieurs de ses œuvres ont été jouées par les grands orchestres, aux États-Unis comme en Europe. Son "Concertino" est le résultat d'une commande du réseau radiophonique Columbia. Il fut joué pour la première fois le 10 juin 1937 par l'orchestre Columbia dirigé par Howard Barlow et le pianiste Jesus Maria Sanroma comme soliste. L'œuvre est en cinq brefs mouvements, joués sans interruption.

## L'Université acadienne Saint-Joseph de Moncton se développe rapidement

Des développements importants sont survenus récemment à l'Université Saint-Joseph de Moncton, dirigée par les Pères Ste-Croix, vient de faire l'acquisition d'un édifice à Moncton. L'augmentation considérable du nombre d'étudiants de même que la création de nouvelles Ecoles ont obligé l'Université à se procurer de nouveaux locaux.

Le nouvel édifice logera l'École de Commerce, les laboratoires et les classes du Cours de Sciences, et les services de l'École d'Éducation. Ces trois Ecoles donnent des cours de spécialisation.

Fondée en 1942, l'École de Commerce a pour objectif de donner une formation plus complète aux étudiants désireux de se faire une carrière dans le commerce, l'industrie ou la finance. Le cours, d'une durée de quatre ans, a été pensé pour donner à ses élèves les avantages d'une culture générale en même temps qu'une compétence particulière éprouvée. L'École de Commerce décerne le diplôme de Bachelier en Commerce.

Aussi organisé en 1942, le Cours de Sciences est ouvert aux étudiants qui ont terminé la vérification, les examens d'immatriculation ou ont obtenu des équivalences. Les étudiants qui suivent ce Cours reçoivent une orientation plus définie vers les carrières scientifiques, mais les sujets de culture générale n'en sont pas moins de première importance. Le Cours de Sciences décerne à ses diplômés le diplôme de Bachelier en Sciences.

De fondation plus récente, l'École d'Éducation par un cours d'une année prépare ses élèves au Baccalauréat en Pédagogie. Elle est ouverte aux étudiants qui ont obtenu leur B.A., et aux professeurs de l'enseignement public désireux de se perfectionner.

Service Extérieur L'Université Saint-Joseph de Moncton sera le siège d'importantes activités culturelles et sociales. Grâce à son Service Extérieur, l'Université accomplit une tâche sérieuse dans le secteur de l'éducation adulte. Des Cours du Soir, des Journées d'Études sur divers sujets, des Centres de Recherches paroissiales ont déjà rendu de grands services, et le Service est appelé à une influence considérable dans la solution de divers problèmes.

Centre de Recherches et de Documentation Depuis plusieurs années, l'Université a accumulé des documents de valeur sur l'histoire acadienne et sur la vie politique et économique des Provinces Maritimes. Afin de mettre cette riche documentation à la disposition des chercheurs et des personnes intéressées, l'Université vient de créer un Centre de Recherches et de Documentation qui aura son siège dans le nouvel édifice de l'Université à Moncton.

C'est un événement d'une grande signification historique que cette ouverture d'une université française à Moncton. Il est évident en effet que ce développement augmentera de manière sensible le rayonnement de l'Université, et que les défis qu'elle s'est proposés s'accomplissent ici avec plus d'envie et de conséquences. (Service d'Information de la C.C.C.)

L'expérience est une terrible maîtresse d'école. Elle vous fait passer l'examen d'abord et vous apprend la leçon ensuite.—S.M.

Si tu arrêtes chaque fois que tu entends un chien aboyer, tu n'arriveras jamais au bout de la route.—Proverbe arabe.

## Le Souverain...

(Suite de la page 1)

et aux champs d'aviation les étrangers qui veulent s'établir au pays. Malgré l'excellence de leurs qualités physiques et morales, bon nombre d'entre eux ne pourront devenir des citoyens utiles au pays que si l'on atténue leur indigence matérielle et facilite leur adaptation aux us et coutumes de notre patrie. Par les soins d'organismes nés de la sollicitude papale envers les immigrés, ceux-ci peuvent d'adresser à des centres d'accueil qui savent répondre aux exigences des néo-Canadiens.

En évoquant ces faits, on marque le sens de la quête que la Conférence catholique canadienne de l'Épiscopat organise actuellement, pour le dimanche 13 septembre prochain, en faveur "des charités papales et des victimes de la guerre". (Conférence Catholique Canadienne, 447, rue Sussex, Ottawa).

## Les Etats-Unis et la religion

### Quelques statistiques

New-York (N.C.). — L'Annuaire 1953 des Eglises américaines annonce qu'il y a plus de 92 millions de "chrétiens" aux États-Unis, soit 3 1/2 millions ou 4.1 p. 100 de plus que l'an dernier. Les catholiques romains, selon cette statistique, se chiffrent par 30,253,427, soit 3.5 p. 100 de plus qu'en 1952. Notons ici que l'Annuaire catholique officiel des États-Unis publie qu'au 1er janvier 1953, le pays comptait 30,425,015 catholiques romains.

Après les catholiques romains, la confession la plus nombreuse est l'Eglise méthodiste, qui compte 9,180,428 membres. Tous les protestants réunis se chiffrent par 54,259,983, soit 5.9 p. 100 de plus que l'an dernier. Les congrégations juives demeurent au même chiffre de 5 millions.

Cette statistique résulte de la compilation de rapports fournis par 251 confessions. Le nombre des catholiques américains correspond à 19.3 p. 100 de la population américaine, et celui de tous les protestants équivaut à 34.7 p. 100.

Le nombre des pasteurs est passé de 181,123 à 183,899. La quantité d'églises locales a atteint le chiffre sans précédent de 285,277.

Quinze groupes protestants comptent plus qu'un million de membres. Il y a 32,638,879 enfants qui fréquentent les cours d'instruction religieuse, soit 2 millions ou 6.4 p. 100 de plus que l'an dernier.

La population religieuse des États-Unis a doublé au cours des 20 dernières années. (Service d'Information de la C.C.C.)

## Des Sœurs de Québec au Japon

Québec (IN). — Les prêtres des Missions-Étrangères de Pont-Viau, établis dans la Mission d'Aomori au nord du Japon, sont à la joie d'apprendre que les Révérendes Sœurs de la Charité de Québec (Sœurs Grises) ont décidé de fonder une maison de leur si florissante Congrégation dans leur territoire.

Les trois religieuses élues pour cette Mission lointaine sont les Révérendes Sœurs St-Jérôme, supérieure, (Rosa Anna Ballarçon), Ste-Rita-de-Cascia (Rita Dechênes), Ste-Paul-du-Sauveur (Gloria Beaulieu). Elles doivent s'embarquer cet automne pour l'Extrême-Orient. (Service d'Information de la G.C.C.)

## Mères de famille en pèlerinage

Ste-Anne-de-Beaupré (IN). — Le 8 septembre prochain sera la fête de la naissance de la sainte Vierge. C'est donc en ce jour que sainte Anne a mis Marie au monde.

A cette occasion, la Basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré, de grandioses cérémonies se dérouleront, le soir, en l'honneur de la maternité de la bonne sainte Anne et de toutes les mères de famille; on y célébrera la beauté de la vocation de la mère chrétienne.



Pie XII reçoit en audience M. l'abbé Paul-H. Carignan, visiteur des Instituts Familiaux et l'abbé Paul-Aimé Trépanier, du diocèse des Trois-Rivières, à l'occasion du récent voyage de 31 étudiants des Instituts Familiaux de la province de Québec. (Service d'Information de la C.C.C.)

## Réformes morales au Mexique

### Un front uni

Mexico (N.C.). — Plus de 30 organisations catholiques du Mexique unissent leurs efforts dans un grand mouvement national coordonné en vue d'effectuer des réformes morales au pays. Un comité national fondé par Mgr l'évêque Luis M. Martínez, primat du Mexique, a organisé un congrès où étaient représentés 35 groupes catholiques dont le nombre global des membres dépasse les deux millions. L'objet de ce mouvement est de lutter contre les films immoraux et la littérature obscène ainsi que contre tous les dangers menaçant la sécurité et la sainteté de la vie familiale. On y a entendu des conférences contre le divorce, les unions libres, l'usage des anticonceptionnels, et d'autres dangers menaçant la famille.

Des associations de producteurs de films, d'écrivains et d'acteurs sont formées en vue d'enrayer l'expansion des films immoraux. Il est aussi question de demander l'abolition de l'article 3 de la Constitution mexicaine qui fait de l'éducation un monopole d'État et interdit l'instruction religieuse dans les écoles. (Service d'Information de la C.C.C.)

Quand on vous donne un coup de pied au derrière, cela veut tout de même dire que vous êtes en avant de celui qui vous le donne.—W.W.

### Ferd. Nadon

#### BIJOUTIER

DIAMANTS "BRIDAL WREATH"  
10115 - 102ème rue Edmonston  
En face de la "BAY"

## Le Vatican et l'Espagne signent un important Concordat

### De vieilles traditions demeurent en vigueur

Madrid. — Un communiqué officiel du ministère espagnol des Affaires étrangères annonce que le nouveau concordat entre le Saint-Siège et l'Espagne a été signé ce matin à Rome par M. Martín Artajo, ministre espagnol des Affaires étrangères, et Mgr Domenico Tardini, secrétaire d'État pour les affaires ecclésiastiques extraordinaires.

"Ce nouveau concordat, déclare le communiqué est considéré dans les milieux autorisés comme un véritable modèle résolvant la position de l'Eglise par rapport aux pays catholiques."

Le communiqué précise que ce concordat se compose de 36 articles et est accompagné d'un protocole final.

Un second communiqué du ministère espagnol des Affaires étrangères déclare: "Au sujet de la nomination des archevêques et des évêques, le concordat consacre le système établi par la convention signée à Madrid le 7 juin 1941 par Ramon Serrano Suner, alors ministre des Affaires étrangères, et le nonce apostolique, Mgr Gaetano Cicognani.

"Le système en est le suivant: aussitôt qu'un archevêché ou un évêché devient vacant, le nonce apostolique se met en relations confidentielles avec le gouvernement espagnol et, une fois un commencement d'accord obtenu, il envoie au Saint-Siège une liste de non moins de six candidats. Le Saint-Père choisit l'un de ces noms, et, par l'entremise de la nonciature apostolique, les communique au gouvernement espagnol. Alors, le nonce apostolique se met en relations avec le chef de l'État, dans un délai de trente jours, présente officiellement, par l'entremise de son ambassade près le Saint-Siège, le nom d'un des trois noms choisis par le Saint-Père."

Le communiqué précise que la convention de 1941, reprise dans le nouveau concordat, prévoit la procédure à suivre soit dans le cas où le Saint-Siège ne considérerait pas acceptables les noms dans la liste que le nonce lui présente.

D'ordinaire, un chanoine de nationalité espagnole fera toujours partie du chapitre, au lieu du chanoine italien qui, jusqu'à présent, était chargé des affaires relatives à l'œuvre de Philippe IV et qui représentait les souverains espagnols.

Le communiqué ajoute que ces privilèges, supérieurs à ceux dont jouissent les rois d'Espagne à la basilique de Sainte-Marie-Majeure, furent revendus en vain par la République espagnole. La République française maintient une fondation semblable à la basilique de Saint-Jean de Latran.

Les prêtres espagnols devront réciter tous les jours des prières spéciales pour l'Espagne et le chef de l'État, selon la formule traditionnelle et les prescriptions de la sainte liturgie. Il s'agit ici d'un autre privilège ancien qui avait été perdu et qui, par le concordat actuel, est de nouveau accordé à l'Espagne.

Les stipulations du bref "Ad Hoc Nos", signé par Saint Pie V le 16 décembre 1580 et ratifié par son successeur Grégoire XIII, sont remises en vigueur. En vertu de ces stipulations et d'accord avec le décret du 13 juillet 1675 de la sacrée congrégation des études, les prêtres espagnols, en disant leur messe, ajouteront l'oraison "et famulus", la secrète et la post-communion correspondante et prièrent également pour le chef de l'État, au moment du sonnerie du canon.

Des prières spéciales seront aussi récitées, pendant les offices du Vendredi Saint, et le Samedi Saint lors de la bénédiction du cierge pascal.

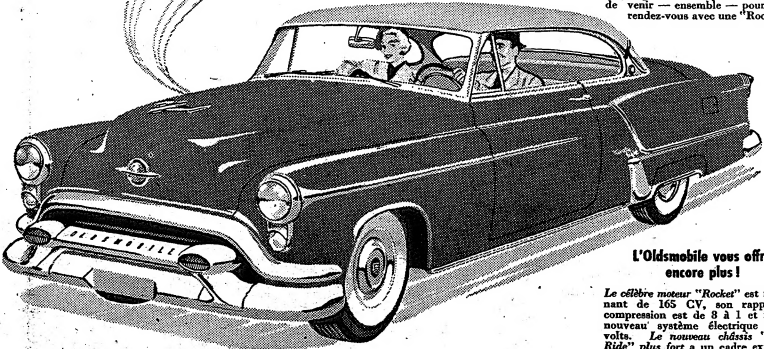
La basilique de Sainte-Marie-Majeure, le nouveau concordat confirme et étend les privilèges que les rois d'Espagne avaient à la basilique de Sainte-Marie-Majeure à Rome, en conséquence de l'œuvre, fondée en 1647, par le roi Philippe IV. Un communiqué publié à ce sujet par le ministère espagnol des Affaires étrangères déclare que l'Espagne mettra à la disposition de cette basilique une somme équivalente aux revenus que rapportaient les deux diocèses siciliens, au temps où l'île était soumise à la domination espagnole, sous Philippe IV.

D'autre part, le chapitre de Sainte-Marie-Majeure, célébrera tous les trois messes solennelles pour la prospérité de la nation espagnole et l'assigne formellement pour la première fois, le chef de l'État espagnol comme protecteur de la basilique, avec tous les honneurs d'usage.

Il s'agit d'une chapelle de nationalité espagnole, au lieu du chanoine italien qui, jusqu'à présent, était chargé des affaires relatives à l'œuvre de Philippe IV et qui représentait les souverains espagnols.

Le communiqué ajoute que ces privilèges, supérieurs à ceux dont jouissent les rois d'Espagne à la basilique de Sainte-Marie-Majeure, furent revendus en vain par la République espagnole. La République française maintient une fondation semblable à la basilique de Saint-Jean de Latran.

**Prenez rendez-vous ensemble avec une Rocket 8!**



Illustré—Coupé Holiday Classique '58"

**OLDSMOBILE** SUPER 88 CLASSIQUE  
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Le célèbre moteur "Rocket" est maintenant de 165 CV, son rapport de compression est de 8 à 1 et il a un nouveau système électrique de 12 volts. Le nouveau moteur "Power-Shift" plus fort a un cadre extraordinairement rigide, scientifiquement équilibré et stabilisé. Le style Oldsmobile formidable dont la beauté n'est égale que par les superbes nouveaux intérieurs de l'Oldsmobile.

Et il y a un "surcroît" d'agrément dans les choses facultatives à coût additionnel que voici: la commande hydraulique à double portée donne la conduite sans changement de vitesse et sans embrayage à son mieux. Les freins servo-Pedal-Ease donnent des arrêts plus rapides et plus doux que jamais. La direction hydraulique Oldsmobile élimine jusqu'à 30% de l'effort requis. L'outil automatique atténue les phares pour les rencontres et les intensifie après le passage d'un véhicule. Le climatiseur d'auto Frigidair vous procure le confort de la climatisation par tous les temps.

O-12528F

**L. H. TREMBLAY, MORINVILLE, Alta.**



## AVANTAGES EXTRAORDINAIRES D'EDUCATION POUR GARÇONS ET FILLES

Les écoles d'agriculture et d'économie domestique

- Pour les garçons: entraînement pratique dans l'agriculture
- Pour les filles: préparation à des carrières commerciales et à la tenue d'un foyer.

Préparez votre propre avenir — enrôlez-vous dans une de ces écoles pour l'hiver. Les termes sont du 20 octobre au commencement d'avril.

● L'on peut obtenir de bonnes bourses ●

Demandez plus d'information en écrivant aujourd'hui même à

THE PRINCIPAL  
SCHOOLS OF AGRICULTURE AND HOME ECONOMICS  
Vermilion Alberta Department of Agriculture  
Hon. D. A. Ure, Minister